

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1975-1976**

12 FEVRIER 1976

Projet de loi modifiant l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'EMPLOI, DU TRAVAIL ET DE LA
PREVOYANCE SOCIALE
PAR M. **VANGEEL**

Introduction

Pour la clarté du rapport et afin de faciliter la compréhension des modifications proposées, votre rapporteur a estimé qu'il convenait :

1. que certaines questions et observations formulées dans la discussion des articles, mais qui étaient mieux à leur place dans la discussion générale, soient traitées dans le chapitre consacré à cette dernière;

2. de fournir quelques indications concernant les principales dispositions de la législation existante que le projet complète ou modifie.

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. De Rore, président; Bossicart, Bury, Claeys, Conrotte, Cuvelier E., De Clercq, De Facq, Gillet, Mmes Goor-Eyben, Lassance-Hermant, M. Meunier, Mme Nauwelaerts-Thues, M. Spitaels, Mme Staels-Dompas, MM. Van den Eynden, Vandersmissen, Vandenabeele, Van In, Vannieuwenhuyze, Wathelet et Vangeel, rapporteur.

Membres suppléants : MM. Kevers, Tilquin et Mme Van Hees-Julliams.

R. A 10339*Voir :***Document du Sénat :**738 (1975-1976) : N° 1 : *Projet transmis par la Chambre des Représentants.***BELGISCHE SENAAAT****ZITTING 1975-1976**

12 FEBRUARI 1976

Ontwerp van wet tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
TEWERKSTELLING, DE ARBEID EN DE
SOCIALE VOORZORG UITGEBRACHT
DOOR DE HEER **VANGEEL**

Inleiding

Uw verslaggever heeft gemeend voor de duidelijkheid van het verslag en voor een beter begrip van de voorgestelde wijzigingen :

1. bepaalde vragen en bedenkingen die gesteld werden bij de bespreking van de artikelen, maar eerder in de algemene bespreking thuishoorden, bij dit hoofdstuk onder te brengen;

2. enkele gegevens te verstrekken over de voornaamste bepalingen in de bestaande wetgeving die aangevuld of gewijzigd worden.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren De Rore, voorzitter; Bossicart, Bury, Claeys, Cuvelier, Conrotte, De Clercq, De Facq, Gillet, Mevr. Goor-Eyben, Lassance-Hermant, de heer Meunier, Mevr. Nauwelaerts-Thues, de heer Spitaels, Mevr. Staels-Dompas, de heren Van den Eynden, Vandersmissen, Vandenabeele, Van In, Vannieuwenhuyze, Wathelet en Vangeel, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heren Kevers, Tilquin en Mevr. Van Hees-Julliams.

R. A 10339*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**738 (1975-1976) : N° 1 : *Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.*

I. Exposé du Ministre

Le projet de loi que nous avons l'honneur de soumettre à votre approbation comprend quatre parties :

1. il prévoit l'octroi d'une pension complète, non réduite, dès l'âge de 64 ans, aux travailleurs qui justifient d'une carrière de 45 ans;

2. il simplifie les conditions d'octroi de la pension de travailleur salarié;

3. il assouplit la réglementation pour certaines femmes qui ont obtenu une pension anticipée et dont le mari demande la pension calculée au taux de ménage;

4. il améliore sur d'autres points la législation sur les pensions des travailleurs salariés.

A. La pension sans réduction à 64 ans

L'accord interprofessionnel 1975-1976, conclu le 10 février 1975 entre la Fédération des Entreprises de Belgique, le « Nationaal Christelijk Middenstandsverbond », la Confédération des Syndicats chrétiens, la Fédération générale du Travail de Belgique et la Centrale générale des Syndicats libéraux de Belgique, prévoyait notamment l'octroi, sur demande, d'une pension non réduite, à l'âge de 64 ans et après 45 ans de carrière de travailleur salarié.

Le présent projet a pour but de concrétiser cet accord. Le travailleur qui prouve une carrière de 45 ans pourra bénéficier à l'âge de 64 ans d'une pension sans réduction. Le Roi déterminera le mode de preuve d'une carrière de 45 ans de travailleur salarié.

L'administration de cette preuve consistera à établir le versement des cotisations de pension, mais la Commission peut être assurée que cela pourra se faire avec toute la souplesse requise.

Il n'est pas possible de préciser dès à présent les conditions concrètes qui seront prévues, mais on peut envisager de considérer comme suffisante une activité ininterrompue depuis le 1^{er} janvier 1946, complétée par un certain nombre de versements d'un montant limité pour la période précédant la guerre.

En se basant sur les indications fournies par la Caisse générale d'Épargne et de Retraite en matière de cotisations de pension, on peut admettre que quelque 9 500 travailleurs pourront bénéficier de cette faculté. S'ils y recourent effectivement, la charge financière à supporter par le régime des pensions pour travailleurs salariés peut être évaluée à 1 182 millions pour 1976 et à 2 148 millions pour 1977.

B. Simplification des conditions d'octroi de la pension de travailleur salarié.

Le principe de la simplification trouve son expression, d'une part, dans une généralisation de la présomption favorable à l'intéressé et, d'autre part, dans l'uniformisation du mode de preuve. En effet, dans le régime actuel, il n'y a présomption d'occupation avant 1946 que si une activité de

I. Uiteenzetting van de Minister

Het ontwerp van wet dat wij de eer hebben aan uw goedkeuring voor te leggen omvat vier delen :

1. het voorziet in het toekennen van een niet- verminderd volledig pensioen op de leeftijd van 64 jaar voor de werknemers die een activiteit bewijzen van 45 jaar;

2. het vereenvoudigt de toekenningsvoorwaarden voor het werknemerspensioen;

3. het versoepelt de reglementering voor bepaalde vrouwen die een vervroegd pensioen bekomen hebben en wier man het gezinspensioen aanvraagt;

4. het verbetert op andere plaatsen de bestaande wetgeving inzake werknemerspensioenen.

A. Het onverminderd pensioen op 64 jaar

Het interprofessioneel akkoord 1975-1976 dat op 10 februari 1975 gesloten werd tussen het Verbond van Belgische Ondernemingen, het Nationaal Christelijk Middenstandsverbond, het Algemeen Christelijk Vakverbond van België, het Algemeen Belgisch Vakverbond en de Algemene Centrale der Liberale Vakbonden van België, voorzag o.m. in de toekenning, op aanvraag, van een onverminderd pensioen op de leeftijd van 64 jaar na een loopbaan van 45 jaar als werknemer.

Dit ontwerp beoogt het concretiseren van deze overeenkomst. De werknemer die een loopbaan van 45 jaar bewijst zal op 64 jaar een onverminderd pensioen kunnen genieten. De Koning zal bepalen hoe het bewijs van een loopbaan van 45 jaar als werknemer geleverd wordt.

Het bewijs zal geleverd worden aan de hand van pensioenstortingen maar de Commissie mag ervan verzekerd zijn dat de bewijsvoering met de vereiste soepelheid zal kunnen gebeuren.

Het is niet mogelijk thans reeds de voorwaarden in concreto te laten kennen maar een ononderbroken activiteit sinds 1 januari 1946 aangevuld door een bepaald aantal stortingen van een beperkt bedrag voor de periode voorafgaand aan de oorlog kan overwogen worden.

Op grond van de door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas verstrekte gegevens inzake stortingen mag aangenomen worden dat ongeveer 9 500 werknemers van deze mogelijkheid kunnen gebruik maken. Indien zij inderdaad hiervan gebruik maken, dan mag de financiële last die zal gedragen worden door de pensioenregeling voor werknemers, geraamd worden op 1 182 miljoen voor 1976 en op 2 148 miljoen voor 1977.

B. Vereenvoudiging van de toekenningsvoorwaarden van het werknemerspensioen.

Het principe van de vereenvoudiging steunt, enerzijds, op een veralgemening van het vermoeden en, anderzijds, op het eenvormig maken van het bewijsmiddel. Het is inderdaad zo dat een tewerkstelling vóór 1946 slechts wordt vermoed indien gedurende al de jaren sinds 1946 tot op de pensioen-

travailleur salarié est établie pour toutes les années de 1946 à l'âge de la pension, deux années manquantes étant toutefois admises. Cette occupation est prouvée par le versement des cotisations de pension ou par l'existence de périodes assimilées.

Cette présomption d'occupation sera généralisée au 1^{er} janvier 1977. A partir de cette date, la carrière à justifier sera en effet limitée à la période allant du 1^{er} janvier 1946 à l'âge normal de la pension ou à l'âge de la pension anticipée, et cette carrière limitée pourra être prouvée par les années d'occupation pour lesquelles auront été payées certaines cotisations de pension, que le travailleur ait été occupé au cours de cette période ou des années antérieures à 1946.

La généralisation de ladite présomption aura pour conséquence qu'une personne admise à la pension en 1977 et comptant 31 années d'occupation comme travailleur salarié pour lesquelles les cotisations de pension auront été payées, pourra prétendre à une pension pour une carrière de 45 ans. Si, par exemple, l'intéressé ne justifie que de 17 années seulement, il obtiendra 25/45. En effet, par application de la technique prévue dans le projet, le nombre d'années prouvées sera multiplié par 45/31 pour les pensions qui prendront cours en 1977.

Cette présomption généralisée permet également d'uniformiser l'administration de la preuve. La législation actuelle prévoit que celle-ci peut être apportée en établissant que les versements ont été effectués pour les années postérieures à 1945, et par toutes voies de droit pour les années antérieures à 1945. Comme la carrière à prouver ne remontera plus au-delà du 1^{er} janvier 1946, il est logique de se limiter à la preuve de versement, d'autant plus qu'il est prévu que l'on pourra également faire état des années antérieures à 1946 pour justifier d'une carrière à partir de cette date.

Par conséquent, une carrière interrompue pendant, par exemple, cinq ans se situant dans la période du 1^{er} janvier 1946 à l'âge de la pension, pourra être complétée par cinq années d'occupation avant le 1^{er} janvier 1946 pour lesquelles ont été payées les cotisations de pension. En pareil cas, l'intéressé aura droit à une pension complète. S'il n'a pas été occupé avant 1946, il obtiendra 38/45, alors que la législation actuelle ne lui accorde que 26/45.

C. Assouplissement de la réglementation pour certaines femmes qui ont obtenu une pension anticipée.

Le projet prévoit, contrairement aux dispositions actuelles, que la femme mariée qui a bénéficié d'une pension anticipée avant le 1^{er} janvier 1968, peut y renoncer afin de permettre à son époux d'obtenir sa pension au taux ménage. La même possibilité est offerte à la veuve remariée qui a obtenu une pension de retraite anticipée alors qu'elle était encore veuve; elle pourra désormais renoncer à cette pension de retraite anticipée pour permettre à son époux de bénéficier de la pension au taux de ménage.

D. Autres améliorations

Le projet prévoit notamment que certaines veuves d'ouvriers mineurs bénéficieront de fournitures de charbon dont

l'âge, op ten hoogste twee na, een tewerkstelling als werknemer wordt bewezen. Deze tewerkstelling wordt bewezen door pensioenstortingen of gelijkgestelde perioden.

Dit vermoeden van tewerkstelling wordt van 1 januari 1977 af veralgemeend. Van die datum af wordt inderdaad de te bewijzen loopbaan beperkt tot de periode gelegen tussen 1 januari 1946 en de normale pensioenleeftijd of de vervroegde pensioenleeftijd en kan die beperkte loopbaan bewezen worden door jaren van tewerkstelling waarvoor bepaalde pensioenstortingen werden verricht, ongeacht of die tewerkstelling geleverd werd in die periode of in de periode voorafgaand aan 1946.

Dit veralgemeend vermoeden brengt mee dat iemand die in 1977 zijn pensioen neemt met 31 jaar tewerkstelling als werknemer en waarvoor pensioenstortingen werden verricht een pensioen voor 45 jaar kan bekomen. Wordt er bijvoorbeeld maar 17 jaar bewezen, dan bekomt de betrokken werknemer 25/45. Inderdaad, door de techniek waarin in het ontwerp voorzien is wordt voor de pensioenen die in 1977 ingaan het aantal bewezen jaren vermenigvuldigd met 45/31.

Dit veralgemeend vermoeden laat ook toe de bewijsvoering eenvormig te maken. De huidige wetgeving voorziet in het bewijs door storting voor de periode van 1945 af en in het bewijs door alle rechtsmiddelen voor de periode aan 1945 voorafgaand. Aangezien de te bewijzen loopbaan voortaan slechts zal aanvangen op 1 januari 1946 is het logisch dat men zich beperkt tot het bewijs door storting, te meer omdat voorzien is dat ook de jaren voor 1946 zullen mogen dienen om die loopbaan die aanvangt in 1946, te bewijzen.

Een loopbaan met een onderbreking van bijvoorbeeld vijf jaar in de periode 1 januari 1946 tot de pensioenleeftijd zal dus kunnen aangevuld worden met vijf jaar tewerkstelling voor 1 januari 1946 en waarvoor pensioenstortingen werden verricht. Is dit het geval, dan zal betrokkene een volledig pensioen bekomen. Indien hij geen tewerkstelling heeft vóór 1946 dan zal hij 38/45 bekomen, terwijl hij volgens de huidige wetgeving slechts 26/45 bekomt.

C. Versoepeling van de reglementering voor bepaalde vrouwen die een vervroegd pensioen bekwamen.

Het ontwerp voorziet, in tegenstelling met wat thans gebeurt, dat de gehuwde vrouw die een vervroegd pensioen bekomen heeft vóór 1 januari 1968, afstand kan doen om het haar echtgenoot mogelijk te maken het pensioen op basis van het gezinsbedrag te bekomen. Diezelfde mogelijkheid bestaat voor de weduwe die hertrouwt en die een vervroegd rustpensioen heeft bekomen op een ogenblik dat ze weduwe was; zij zal voortaan aan dit vervroegd rustpensioen kunnen verzaken om het haar echtgenoot mogelijk te maken het gezinspensioen te bekomen.

D. Andere verbeteringen

Het ontwerp voorziet o.m. in een kolenbedeling aan bepaalde weduwen van mijnwerkers die er thans van versto-

elles sont actuellement privées. Il prévoit aussi l'octroi d'une pension d'un montant limité aux veuves qui ont droit à une pension de survie mais qui, ayant bénéficié récemment d'une indemnité d'adaptation, ne peuvent obtenir cette pension de survie.

Il permet en outre de calculer les pensions pour l'année suivante, du fait que les différentes composantes de la pension devront être adaptées de telle manière que le montant des pensions déjà notifiées puisse faire l'objet d'une adaptation globale.

Tel est le contenu du projet que le Gouvernement à l'honneur de soumettre à votre approbation.

II. Quelques dispositions de la législation existante

Il s'agit ici des deux premiers points de l'exposé du Ministre.

A. La pension anticipée non réduite

L'âge normal de la pension pour les ouvriers et les employés est de 65 ans pour les hommes et 60 ans pour les femmes.

Outre la possibilité d'obtenir, sur demande, une pension anticipée à partir de 60 ans (hommes) ou de 55 ans (femmes) moyennant réduction de 5 p.c. par année d'anticipation, la législation actuelle prévoit déjà qu'une pension anticipée peut être accordée sans réduction :

1° aux titulaires de certaines pensions d'invalidité de guerre ou de réparation qui sont en même temps bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale ou qui ont accompli un service effectif dans les forces alliées entre le 10 mai 1940 et le 8 mai 1945 (ou le 15 août 1945 dans certains cas). La pension complète peut être accordée à partir de 60 ans pour les hommes ou de 55 ans pour les femmes;

2° les personnes reconnues comme prisonniers de guerre ou prisonniers politiques. L'anticipation sans réduction est fonction de la durée de la captivité et va de un à cinq ans.

De plus, l'article 6 de l'arrêté royal n° 50 prévoit que l'âge de la pension peut être abaissé pour les travailleurs ayant exercé un métier particulièrement rude et insalubre. Ce sont les commissions paritaires qui doivent en prendre l'initiative, ce qui n'a pas encore été fait à ce jour.

B. Conditions d'octroi d'une pension de travailleur salarié

1. Règle générale - Ouvriers et employés

Le droit à la pension de retraite est acquis par année civile, à raison d'une fraction dont

— le *dénominateur* correspond au nombre d'années civiles comprises dans la période prenant cours le 1^{er} janvier de l'année du 20^e anniversaire, et au plus tôt le 1^{er} janvier 1926, et se terminant le 31 décembre de l'année qui précède le

ken blijven. Het voorziet in een beperkt overlevingspensioen voor de weduwen die gerechtigd zijn op een overlevingspensioen maar om reden van een recente aanpassingsvergoeding van dit overlevingspensioen niet kunnen genieten.

Het maakt het mogelijk de pensioenen reeds te berekenen voor het volgende jaar omdat de aanpassing van de verschillende bestanddelen van het pensioen moet gebeuren op een wijze die toelaat het bedrag van de reeds betekende pensioenen globaal aan te passen.

Dit is de inhoud van het ontwerp dat de Regering de eer heeft aan uw goedkeuring te onderwerpen.

II. Enkele bepalingen uit de bestaande wetgeving

Het betreft hier de twee eerste punten uit de uiteenzetting van de Minister.

A. Het onverminderd vervroegd pensioen

De normale pensioengerechtigde leeftijd voor arbeiders en bedienden is 65 jaar voor de mannen en 60 jaar voor de vrouwen.

Naast de mogelijkheid op aanvraag een vervroegd pensioen te bekomen vanaf 60 jaar (mannen) of 55 jaar (vrouwen) mits een vermindering van 5 pct. per vervroegingsjaar, kan reeds een vervroegd pensioen zonder vermindering verleend worden aan :

1° de personen die bepaalde oorlogsinvaliditeitspensioenen of vergoedingspensioenen ontvangen en die terzelfder tijd begunstigd zijn met een statuut van nationale erkentelijkheid of die werkelijke dienst hebben volbracht bij de geallieerde strijdkrachten tussen 10 mei 1940 en 8 mei 1945 (of 15 augustus 1945 voor bepaalde gevallen). Het volledig pensioen kan verleend worden vanaf 60 jaar voor de mannen of 55 jaar voor de vrouwen;

2° de personen die erkende krijgsgevangenen of politieke gevangenen zijn. De vervroeging zonder vermindering staat in verhouding tot de duur van de gevangenschap en loopt van één tot vijf jaar.

Daarnaast is in artikel 6 van het koninklijk besluit nr. 50 voorzien dat de pensioengerechtigde leeftijd kan verlaagd worden voor werknemers uit bijzonder ruwe of ongezonde beroepen. Het zijn de paritaire comités die hiertoe het initiatief moeten nemen, wat tot heden niet gebeurd is.

B. Toekeningsvoorwaarden inzake werknemerspensioenen

1. Algemene regel - Arbeiders en bedienden

Het recht op een rustpensioen wordt per kalenderjaar verkregen naar rato van een breuk waarvan

— de *noemer* overeenstemt met het aantal kalenderjaren begrepen in de periode ingaand op 1 januari van de 20^e verjaardag, en ten vroegste op 1 januari 1926, en eindigend op 31 december van het jaar dat voorafgaat aan de

premier jour du mois suivant celui du 65^e ou du 60^e anniversaire, selon qu'il s'agit d'un homme ou d'une femme. Il en va de même pour une demande de pension anticipée;

— *le numérateur* est égal à l'unité pour chaque année civile d'occupation ou période assimilée à partir du 1^{er} janvier 1926. Les années d'occupation antérieures au 20^e anniversaire ou postérieures à l'âge normal de la retraite entrent également en ligne de compte à cet égard.

Les années antérieures à 1955 ne sont prises en considération que pour autant que l'occupation pendant ces années a été habituelle et principale (185 jours de 4 heures au moins ou 1 480 heures par année civile).

Le numérateur ne peut être supérieur au dénominateur de la fraction, sauf en cas d'octroi d'une pension complémentaire pour une occupation postérieure à l'âge normal de la pension (voir point 3).

Le dénominateur de la fraction est 30 pour les ouvriers mineurs et 40 pour les marins de la marine marchande et de la pêche maritime.

2. *Carrière présumée pour les années antérieures à 1946.*

Le travailleur salarié qui apporte la preuve d'une occupation habituelle et principale en cette qualité pendant toutes les années, sauf deux, de la période du 1^{er} janvier 1946 au 31 décembre de l'année précédant le premier jour du mois qui suit celui de son 65^e anniversaire (homme) ou de son 60^e anniversaire (femme), ou de l'année précédant la date à laquelle prend cours la pension anticipée, est présumé avoir exercé un emploi habituel et principal de travailleur salarié pendant toutes les années civiles de la période allant du 1^{er} janvier de l'année du 20^e anniversaire de sa naissance, et au plus tôt du 1^{er} janvier 1926, au 31 décembre 1945.

Ainsi donc, l'intéressé dont la carrière n'a connu aucune année d'interruption depuis 1946, a droit à la pension pour une carrière complète. S'il y manque une ou deux années, la pension est respectivement réduite de 1/45 (1/40) ou de 2/45 (2/40).

Ici également des dispositions spéciales s'appliquent aux ouvriers mineurs et aux marins.

3. *Pension complémentaire pour les années d'occupation postérieures à l'âge normal de la pension.*

Une pension complémentaire peut être accordée pour les années d'occupation postérieures à l'âge normal de la pension. Elle est toujours calculée sur la base de 1/45 pour un homme et de 1/40 pour une femme, par année civile d'occupation, avec un maximum de 5/45 ou de 5/40.

4. Les années d'occupation antérieures au 1^{er} janvier de l'année du 20^e anniversaire de la naissance du travailleur ou les années d'occupation postérieures à l'âge normal de la pension peuvent être prises en considération pour remplacer les années manquantes de la carrière. A cet égard, aucune limitation n'est prévue.

eerste dag volgend op de 65^e (man) of 60^e (vrouw) verjaardag. Dit geldt ook bij een vervroegde aanvraag;

— *de teller* gelijk is aan de eenheid voor elk kalenderjaar tewerkstelling of gelijkgestelde periode vanaf 1 januari 1926. Ook de jaren tewerkstelling vóór de 20^e verjaardag of na de normale pensioengerechtigde leeftijd komen hiervoor in aanmerking.

De jaren vóór 1955 komen slechts in aanmerking voor zover de tewerkstelling in het beschouwde jaar gewoonlijk en hoofdzakelijk is (185 dagen van minstens 4 uren of 1 480 uren per kalenderjaar).

De teller kan niet hoger zijn dan de noemer van de breuk, behalve wanneer et een aanvullend pensioen verleend wordt voor een tewerkstelling na de normale pensioengerechtigde leeftijd (zie nr. 3).

De noemer van de breuk is 30 voor de mijnwerkers en 40 voor de zeevarenden en zeevissers.

2. *Veronderstelde loopbaan vóór 1946.*

De werknemer die het bewijs levert van een gewoonlijke en hoofdzakelijke tewerkstelling als werknemer gedurende al de jaren, met uitzondering van twee, voor de periode ingaande op 1 januari 1946 en eindigend op 31 december van het jaar dat voorafgaat aan de eerste dag van de maand volgend op deze van de 65^e (man) of 60^e (vrouw) verjaardag of van het jaar dat de vervroegde ingangsdatum van het pensioen voorafgaat, wordt vermoed gewoonlijk en hoofdzakelijk tewerkgesteld te zijn geweest als werknemer gedurende alle kalenderjaren in de periode ingaande op 1 januari van het jaar van de 20^e verjaardag, en ten vroegste op 1 januari 1926, en eindigend op 31 december 1945.

Wie aldus sinds 1946 geen enkel jaar onderbreking heeft, heeft recht op een pensioen voor volledige loopbaan. Wanneer er een of twee jaren ontbreken wordt het pensioen met 1/45 (1/40) of 2/45 (2/40) verminderd.

Er zijn hier ook bijzondere bepalingen voor de mijnwerkers en zeelieden.

3. *Aanvullend pensioen voor jaren tewerkstelling na de normale pensioengerechtigde leeftijd.*

Voor jaren tewerkstelling na de normale pensioengerechtigde leeftijd kan een aanvullend pensioen verleend worden. Dit wordt steeds berekend op 1/45 voor de man, en 1/40 voor de vrouw per kalenderjaar tewerkstelling en is beperkt tot 5/45 of 5/40.

4. De jaren tewerkstelling vóór 1 januari van het jaar van de 20^e verjaardag of de jaren tewerkstelling na de normale pensioengerechtigde leeftijd kunnen in aanmerking genomen worden om ontbrekende jaren in de loopbaan te vervangen. Hier is er geen beperking.

5. Preuve de l'occupation pour les ouvriers et les employés

a) Années 1926 à 1944

La preuve de l'occupation est administrée par toutes voies de droit, témoignages et présomptions y compris.

Le versement des cotisations de pension a une valeur particulièrement probante.

L'administration admet que les versements annuels indiqués ci-dessous établissent l'existence d'une occupation habituelle et principale, sauf preuve contraire résultant des éléments du dossier.

Années	Hommes		Femmes	
	Ouvriers	Employés	Ouvrières	Employées
1926-1931	48 F	444 F	16 F	355 F
1932-1936	90 F	582 F	65 F	466 F
1937-1944	125 F	582 F	90 F	466 F
1945	185 F	1 359 F	185 F	1 087 F

La preuve ne doit évidemment pas être administrée au cas où la présomption visée au point 2. serait admise pour les susdites années.

b) Années à partir de 1945

La preuve est fournie par tout document attestant que le travailleur a cotisé suffisamment pour sa pension ou qu'il peut bénéficier de l'assimilation (maladie, chômage, etc.).

c) La veuve peut apporter la preuve de l'occupation de son époux pour la période précédant à la fois le 1^{er} janvier 1945 et la date du mariage, par acte de notoriété délivré par le bourgmestre ou par déclaration d'au moins deux témoins.

6. Bonification pour la période de guerre (1938 à 1945)

Celui qui a exercé une activité de travailleur salarié pendant la période comprise entre le 1^{er} janvier 1938 et le 31 décembre 1944 est censé avoir poursuivi cette activité dans les mêmes conditions et pour toute la durée de la période comprise entre la date à laquelle cette occupation a pris fin et le 31 décembre 1945.

En principe, le fait d'avoir été occupé un seul jour au cours des premières années précitées suffit pour que le travailleur salarié soit considéré comme étant en règle pour toute la période subséquente allant jusqu'au 31 décembre 1945.

7. Régularisations

Pour les périodes d'occupation postérieures au 31 décembre 1944, qui peuvent être prouvées par toutes voies de droit, la régularisation peut être demandée soit par les employeurs, soit par les travailleurs et leurs cotisations peuvent être payées à cet effet.

Le montant de ces cotisations est calculé suivant les dispositions légales qui étaient en vigueur à cet égard pendant

5. Bewijs van tewerkstelling voor arbeiders en bedienden

a) Jaren 1926 tot en met 1944

Het bewijs van tewerkstelling wordt geleverd door alle rechtsmiddelen, getuigen en vermoeden inbegrepen.

Een bijzonder krachtig bewijs is de pensioenstorting.

Door de administratie wordt aangenomen dat onderstaande jaarlijkse pensioenstortingen wijzen op een gewoontelijke en hoofdzakelijke tewerkstelling tenzij het uit de gegevens van het dossier anders zou blijken.

Jaren	Mannen		Vrouwen	
	Arbeiders	Bedienden	Arbeiders	Bedienden
1926-1931	48 F	444 F	16 F	355 F
1932-1936	90 F	582 F	65 F	466 F
1937-1944	125 F	582 F	90 F	466 F
1945	185 F	1 359 F	185 F	1 087 F

Het bewijs moet natuurlijk niet geleverd worden als voor deze jaren het vermoeden onder 2. geldt.

b) Jaren vanaf 1945

Het bewijs wordt geleverd door elk document dat verklaart dat de werknemer voor zijn pensioen voldoende heeft bijgedragen, of dat hij de gelijkstelling kan genieten (ziekte, werkloosheid, enz.).

c) Door de weduwe kan het bewijs van de tewerkstelling van haar echtgenoot voor de periode die én 1 januari 1945 én de datum van het huwelijk voorafgaat, geleverd worden aan de hand van een notariële akte door de burgemeester afgeleverd of verklaring van minstens twee getuigen.

6. Bonificatie voor de oorlogsperiode (1938 tot en met 1945)

Wie een activiteit als werknemer heeft uitgeoefend tijdens de periode begrepen tussen 1 januari 1938 en 31 december 1944 wordt geacht deze activiteit onder dezelfde voorwaarden en duur te hebben voortgezet gedurende de ganse periode begrepen tussen de datum waarop die tewerkstelling een eind nam en 31 december 1945.

In principe kan een tewerkstelling van één dag in de hogergenoemde periode volstaan om de ganse volgende periode tot 31 december 1945 in regel te stellen als werknemer.

7. Regularisaties

Voor de periodes van tewerkstelling na 31 december 1944 die kunnen bewezen worden met alle rechtsmiddelen, kan, hetzij door de werkgevers, hetzij door de werknemers, de regularisatie aangevraagd worden en de regularisatiebijdragen betaald worden.

Het bedrag van deze bijdragen wordt berekend volgens de bijdragevoet in voege in de te regulariseren periode en op een

la période à régulariser et sur la base d'un salaire mensuel forfaitaire de 10 250 francs (indice 114,20). Pour la période prenant cours le 1^{er} janvier 1945, la régularisation n'était pas nécessaire, puisque cette période peut être prouvée par toutes voies de droit (voir point 5)

8. *Transfert de cotisations de pension par des administrations publiques*

Lorsqu'un membre du personnel d'un organisme ou d'une administration publique, nommé à titre définitif et soumis au statut des administrations publiques en matière de pension, perd ses droits à une pension de retraite dans ce statut, il est censé avoir été soumis au régime de pension des travailleurs salariés pendant sa période d'occupation dans cet organisme ou cette administration.

L'administration ou l'organisme qui était chargé de la gestion du régime de pension auquel était soumis l'intéressé, transfère les cotisations requises pour la période précitée à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés. Ces cotisations sont calculées en fonction de celles qui étaient en vigueur, au moment de l'occupation, dans le régime de pension des ouvriers, des employés ou des travailleurs salariés.

III. Discussion générale

Dans le présent chapitre, votre rapporteur s'est efforcé de grouper autant que possible, sous un certain nombre de rubriques, les diverses questions qui ont été posées, les réponses à ces questions et les observations qui ont été formulées. Certains de ces points ont également été traités dans la discussion des articles.

A. *Demandes d'avis*

1. Avis du Comité de gestion de l'Office national des pensions pour travailleurs salariés (O.N.P.T.S.)

Un membre aimerait savoir si l'on a demandé l'avis du Comité de gestion de l'O.N.P.T.S. sur le présent projet; le Ministre répond par la négative.

Un avis a toutefois été demandé au Comité de gestion le 8 février 1975 sur un avant-projet de loi portant des dispositions spéciales concernant les pensions prenant cours au plus tôt le 1^{er} janvier 1976.

Dans cet avant-projet, il n'était pas encore question de la pension à 64 ans.

Il prévoyait cependant un nouveau mode de calcul de la pension qui, tout comme le présent projet, ne tenait compte, en principe, que de la carrière accomplie à partir de 1946 pour les pensions prenant cours au 1^{er} janvier 1976. L'application de ce mode de calcul, basé sur un dénominateur plus faible de la fraction, entraînerait une augmentation sensible des futures pensions prenant cours le 1^{er} janvier 1976.

On trouvera le susdit avis en annexe au présent rapport.

Dans le projet de loi, il a été tenu compte des observations émises sur l'avant-projet.

forfaitaire maandloon van 10 250 frank (index 114,20). Voor de periode vóór 1 januari 1945 was de regularisatie niet nodig omdat deze periode kan bewezen worden met alle rechtsmiddelen (zie 5).

8. *Overdracht van pensioenstortingen door openbare besturen*

Wanneer een vastbenoemd personeelslid van een openbare instelling of bestuur onderworpen aan het pensioenstatuut van het openbaar bestuur, zijn rechten op een rustpensioen in dat statuut verliest, wordt hij geacht tijdens zijn periode van tewerkstelling in deze instelling of bestuur aan het stelsel der werknemers onderworpen te zijn geweest.

Het bestuur of de instelling die belast was met het beheer van de pensioenregeling waaraan hij onderworpen was, draagt de nodige bijdragen over aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen voor de hogergenoemde periode. Deze bijdragen worden berekend volgens de bijdragen die op het ogenblik van de tewerkstelling in voege waren in het pensioenstelsel van de arbeiders, de bedienden of de werknemers.

III. Algemene bespreking

Uw verslaggever heeft in dit hoofdstuk getracht de vragen en antwoorden en bedenkingen zoveel mogelijk te ordenen in enkele rubrieken. Sommige zaken kwamen ook aan bod bij de bespreking van de artikelen.

A. *Vragen om advies*

1. Advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Werknemerspensioenen (R.W.P.)

Op de vraag van een lid of het advies van het Beheerscomité van de R.W.P. over dit ontwerp gevraagd werd, antwoordt de Minister ontkennend.

Wel werd op 8 februari 1975 advies gevraagd over een voorontwerp houdende speciale schikkingen voor de pensioenen ten vroegste ingaande op 1 januari 1976.

Hierin was geen sprake over het pensioen ingaand op 64 jaar.

Het voorontwerp voorzag in een nieuwe berekeningswijze van het pensioen, waarbij, zoals in het voorliggend ontwerp, in principe slechts rekening gehouden werd met de loopbaan vanaf 1946 voor de pensioenen ingaande vanaf 1 januari 1976. De berekening met een kleinere noemer van de breuk zou een gevoelige verhoging van de toekomstige pensioenen ingaande vanaf 1 januari 1976 meebrengen.

Het advies vindt men in bijlage.

In het ontwerp van wet werd met de bemerkingen op het voorontwerp rekening gehouden.

Il faut cependant dire que, le 28 janvier 1976, le président du Comité de gestion a adressé une lettre au Ministre pour lui faire savoir qu'en sa réunion du 26 janvier 1976, le Comité de gestion avait constaté des différences fondamentales entre le projet et l'avant-projet et regrettait de n'avoir pas eu la possibilité de rendre un avis sur le projet de loi n° 675.

Le Ministre promet à l'intervenant de communiquer une copie de cette lettre.

Ce commissaire avait posé sa question en se référant à une proposition relative à l'assimilation des mineurs de fond des carrières de schiste et des mines de fer de la province de Luxembourg. Le comité de gestion s'est déjà prononcé à plusieurs reprises en faveur de cette assimilation.

L'administration centrale ne semble toutefois pas avoir reproduit correctement ces avis.

2. Un membre, appuyé par un autre commissaire, constate un certain nombre de discriminations entre hommes et femmes en ce qui concerne les régimes de pension.

Il demande qu'à l'avenir, on prenne chaque fois l'avis de la Commission nationale du Travail des Femmes.

Le Ministre répond que le Conseil possède un droit d'initiative en la matière. Le projet réduit en fait l'écart entre hommes et femmes quant à l'âge de la pension, puisqu'il ramène cet âge à 64 ans pour certaines catégories d'hommes et ne prévoit aucune anticipation en faveur des femmes.

B. Financement

Un membre ayant demandé quelle sera, à part les chiffres déjà cités, l'incidence financière de la pension anticipée à 64 ans, le Ministre répond qu'il en coûtera 125 millions de francs.

Un autre membre constate que, tant en ce qui concerne la pension anticipée à 64 ans que le nouveau mode de calcul, les années antérieures à 1946 n'entrent en ligne de compte que si les cotisations de pension y afférentes ont été versées. Il aimerait savoir quelle sera à cet égard la somme requise et demande au Ministre si, dans l'estimation des dépenses supplémentaires, il a été tenu compte du montant des cotisations de pension qui, selon la législation actuelle, sont admises par l'administration comme preuve d'une occupation habituelle et en ordre principal (voir II, B, 5, a).

Le Ministre répond par l'affirmative.

Le même membre croit devoir faire observer que le montant indiqué de la charge financière qu'entraînera l'octroi de la pension à 64 ans, constitue un maximum. Le coût de cette mesure sera sensiblement moindre, et ce pour les raisons suivantes :

1. les 9 500 travailleurs concernés ne demanderont pas tous à en bénéficier;

2. un certain nombre d'entre eux peuvent déjà, pour d'autres raisons mentionnées au point II, A, obtenir une pension anticipée sans réduction, à charge d'un autre budget;

Op 28 januari 1976 heeft de voorzitter van het Beheerscomité wel een brief gericht aan de Minister waarin medegedeeld wordt dat het Beheerscomité in zijn vergadering van 26 januari 1976 heeft vastgesteld dat er tussen het ontwerp en het voorontwerp fundamentele verschillen zijn en dat het betreurt niet in de mogelijkheid te zijn geweest advies te verstrekken over het ontwerp van wet.

De Minister belooft aan het lid een afschrift te zullen zenden van die brief.

Het lid stelde deze vraag met verwijzing naar een voorstel in verband met de gelijkstelling van ondergronds mijnwerk in de leigroeven en ijzermijnen in de provincie Luxemburg. Het beheerscomité heeft zich hierover herhaaldelijk gunstig uitgesproken.

De centrale administratie blijkt evenwel geen juiste weergave te hebben gegeven van deze adviezen.

2. Een lid, bijgestaan door een ander lid, stelt vast dat een aantal discriminaties bestaan in de behandeling van mannen en vrouwen in de pensioenstelsels.

Hij vraagt dat in de toekomst steeds advies zou gevraagd worden aan de Nationale Commissie voor de Vrouwenarbeid.

De Minister antwoordt dat de Raad ter zake initiatiefrecht bezit. Dit ontwerp vermindert in feite de afstand tussen de mannen en de vrouwen wat de pensioengerichtigde leeftijd betreft, vermits de pensioengerechtigde leeftijd voor sommige mannen 64 jaar wordt, en er voor de vrouwen in geen vervroeging voorzien is in het ontwerp.

B. Financiering

Op een vraag naar de kostprijs, buiten de reeds aangehaalde cijfers voor het vervroegd pensioen op 64 jaar in de toelichting, antwoordt de Minister dat deze ± 125 miljoen bedraagt.

Een ander lid stelt vast dat zowel voor het vervroegd pensioen op 64 jaar als voor de nieuwe berekening de jaren vóór 1946 slechts in aanmerking komen indien de pensioenbijdragen betaald zijn. Zich afvragend welk het vereiste bedrag ervan zal zijn, vraagt hij de Minister of bij de raming van de meerkosten, rekening werd gehouden met het bedrag van de pensioenbijdragen die in de huidige wet als bewijs van een gewoonlijke en hoofdzakelijke tewerkstelling door de administratie aanvaard worden (zie II, B, 5, a).

De Minister antwoordt hierop bevestigend.

Hetzelfde lid meent te moeten opmerken dat de opgegeven financiële last van de pensioenen op 64 jaar maximaal is opgegeven. De uitgave zal gevoelig lager zijn om volgende redenen :

1. niet alle 9 500 werknemers die in aanmerking komen zullen een aanvraag doen;

2. een aantal onder hen kan reeds om andere redenen voorzien in II, A, een vervroegd onverminderd pensioen bekomen, waarvan de last op een ander budget komt;

3. les intéressés choisiront plutôt la prépension, dont le montant est normalement beaucoup plus élevé.

Le Ministre admet le bien-fondé de cette remarque.

C. La pension sans réduction à 64 ans

Un membre voudrait savoir pourquoi on n'a pas prévu une mesure identique en faveur des femmes et quelle sera l'incidence réciproque de ce qui est proposé et des dispositions déjà en vigueur en matière de pension anticipée non réduite. N'y aura-t-il pas, d'autre part, des difficultés en ce qui concerne les avantages de l'assurance-groupe et des fonds de sécurité d'existence ?

Le Ministre répond qu'aucune anticipation n'est prévue en faveur des femmes. L'anticipation projetée et les possibilités existantes ne pourront être cumulées.

Quant aux assurances-groupe et aux avantages des fonds de sécurité d'existence, le Ministre rappelle que tout cela ressortit au domaine privé. Le projet de loi ne peut rien y changer. Le Ministre espère que ces organismes s'adapteront à l'avenir.

Un autre membre demande pourquoi le projet de loi ne prévoit pas non plus de mesure en faveur des travailleurs exerçant un métier particulièrement rude et insalubre. Ce point figurait d'ailleurs également dans l'accord national interprofessionnel du 10 février 1975.

Le Ministre répond que l'étude en cours à ce sujet, au sein de Conseil national du Travail, n'est pas encore terminée. Cette question sera réglée ultérieurement.

Se référant aux termes « la pension de retraite est accordée par anticipation », le préopinant, appuyé par un autre commissaire, souhaite que cette mesure puisse être rendue obligatoire.

Le Ministre répond que tel n'est pas le but visé. En tout état de cause, l'intéressé doit introduire lui-même sa demande et la pension lui sera alors accordée sans réduction.

En ce qui concerne la preuve du versement des cotisations de pension, le même membre encore se pose certaines questions sur le cas d'occupation à l'étranger. Dans la législation française sur les pensions, le paiement de cotisations n'était pas prévu avant 1930 et, aux Pays-Bas, l'« Algemene Ouderdomswet » n'existe que depuis 1957.

Le Ministre répond qu'il ne faut pas s'exagérer l'ampleur du problème. Pour la France, il se limite aux années antérieures à 1930 et, aux Pays-Bas, des cotisations constitutives de rentes étaient prévues dès avant 1957 dans l'« Invaliditeitswet ». De plus, on peut envisager la possibilité d'une présomption d'occupation.

D'après l'intervenant, on peut également se demander quelle est l'influence de l'admission à la retraite à 64 ans sur les droits de l'intéressé à l'étranger, par exemple aux Pays-Bas.

Le Ministre répond qu'en attendant d'atteindre l'âge normal prévu à l'étranger, les intéressés pourront jouir anticipa-

3. de belanghebbenden zullen eerder het brugpensioen verkiezen, waarvan het bedrag maximaal heel wat hoger ligt.

De Minister gaat hiermee akkoord.

C. Het onverminderd pensioen op 64 jaar

Waarom is hetzelfde niet voorzien voor de vrouw, vraagt een lid, en welke wisselwerking bestaat er tussen deze maatregel en de reeds bestaande maatregelen in verband met het vervroegd onverminderd pensioen. Zullen er ook geen mogelijkheden rijzen in verband met de voordelen van groepsverzekeringen en fondsen voor bestaanszekerheid?

De Minister antwoordt dat voor de vrouwen geen vervroeging voorzien is. De vervroeging in het ontwerp en de reeds bestaande mogelijkheden kunnen niet gecumuleerd worden.

Wat de groepsverzekeringen en voordelen van de fondsen voor bestaanszekerheid betreft, wijst de Minister op het private karakter ervan. Hieraan kan het ontwerp van wet niets wijzigen. Hij hoopt dat deze zich in de toekomst zullen aanpassen.

Een ander lid vraagt waarom in het ontwerp van wet ook geen regeling voor de werknemers uit bijzonder ruwe en ongezonde beroepen wordt voorzien. Dit was immers ook opgenomen in het nationaal interprofessioneel akkoord van 10 februari 1975.

De Minister antwoordt hierop dat de studie ter zake nog niet beëindigd is in de Nationale Arbeidsraad. Het zal later geregeld worden.

Verwijzend naar de tekst « het rustpensioen wordt vervroegd toegekend » wenst het lid, hierin bijgetreden door een ander lid, dat het een verplichting zou kunnen worden.

De Minister antwoordt dat dit niet de bedoeling is. De belanghebbende moet alleszins zelf de aanvraag indienen, en dan wordt het pensioen zonder vermindering toegekend.

In verband met het bewijs der pensioenstortingen stelt dit lid zich ook vragen bij een tewerkstelling in het buitenland. In de Franse pensioenwetgeving zijn er geen pensioenstortingen vóór 1930, en de Nederlandse Algemene Ouderdomswet bestaat slechts vanaf 1957.

De Minister antwoordt hierop dat het probleem niet mag overdreven worden. Voor Frankrijk beperkt het zich tot de jaren vóór 1930, in Nederland bestonden er ook vóór 1957 rentebijdragen in de Invaliditeitswet. Bovendien kan de mogelijkheid van vermoeden van tewerkstelling overwogen worden.

Er kan zich volgens het lid ook de vraag stellen naar de invloed van het genot van het pensioen vanaf 64 jaar op de rechten in het buitenland, bijvoorbeeld in Nederland.

De Minister antwoordt hierop dat de rechten in België vervroegd kunnen bekomen worden terwijl de betrokkene

tivement de leurs droits en Belgique. En pareil cas, un travailleur frontalier, par exemple, aura pleinement droit à une pension belge sans réduction, puisqu'aucune pension ne lui est versée de l'étranger.

Selon les Conventions C.E.E. en vigueur, on peut même bénéficier de la pension belge tout en continuant à travailler à l'étranger, si la pension belge n'est pas considérée comme pension anticipée.

Les règles applicables en la matière relèvent des Conventions C.E.E.

Les problèmes qui se posent à cet égard devront être examinés.

En conclusion de la discussion générale de ce point, le membre se réjouit du fait :

1. que le projet constitue une étape vers l'application généralisée de l'octroi d'une pension après 45 ans de travail;
2. que, de toute manière, il aura pour effet de libérer un certain nombre d'emplois, encore que ce nombre ne doive pas être surestimé.

D. Simplification des conditions d'octroi

La simplification et la réduction du travail qui en résultera pour l'administration ainsi que pour les tribunaux du travail, sont très favorablement accueillies par plusieurs commissaires.

Il en est de même pour les améliorations sensibles dont bénéficieront la grande majorité des futurs pensionnés, car elles leur permettront d'obtenir une pension pour une carrière complète ou, du moins, pour une carrière plus longue que ce n'est le cas en application de la législation actuelle.

Ils se réjouissent également qu'une mesure similaire soit prévue dans le régime de pension des travailleurs indépendants.

La discussion se concentre toutefois sur le fait que les années d'occupation antérieures à 1946 ne pourront plus être prouvées, comme dans la législation existante, par toutes voies de droit, témoignages et présomptions y compris.

Seul le paiement des cotisations de pension sera admis comme preuve. A défaut de quoi, des cotisations de régularisation pourront être versées; leur montant sera fixé par un arrêté royal, qui déterminera également par qui, à quel organisme et sous quelles conditions elles devront être payées.

Bien que le Ministre ait promis à la Chambre que l'on agirait avec souplesse en la matière et qu'il y ait déclaré que le montant desdites cotisations serait raisonnable, un membre, appuyé par plusieurs autres, aimerait connaître ce montant avant de s'engager.

Un autre commissaire fait observer à ce propos que la responsabilité du paiement des cotisations incombait non aux travailleurs mais bien aux employeurs.

wacht tot de normale pensioengerechtigde leeftijd in het buitenland. In dit geval zal bijvoorbeeld een grensarbeider, het volledig recht op Belgisch pensioen betaald worden, zonder vermindering vermits geen pensioen in het buitenland toegekend wordt.

Volgens de bestaande E.E.G.-Overeenkomsten kan men zelfs het Belgisch pensioen genieten en blijven werken in het buitenland, indien het Belgisch pensioen niet als een vervroegd pensioen aangezien wordt.

Regelingen ter zake zijn afhankelijk van de E.E.G.-Overeenkomsten.

Problemen die zich ter zake stellen moeten onderzocht worden.

Tot besluit van de algemene bespreking van dit punt verheugt het lid er zich over :

1. dat het een stap is naar een veralgemeende toepassing van het verlenen van een pensioen na 45 jaar arbeid;
2. dat er alleszins hierdoor een aantal arbeidsplaatsen zullen vrijkomen, al moet dit aantal niet overschat worden.

D. Vereenvoudiging in de toekenningsvoorwaarden

De vereenvoudiging en de daaruit voortvloeiende werkbesparing voor de administratie en de arbeidsrechtbanken, wordt door verschillende leden toegejuicht.

Dit is ook het geval voor de gevoelige verbeteringen voor de grote meerderheid van de toekomstige gepensioneerden, die hierdoor een pensioen voor een volledige of een grotere loopbaan zullen bekomen dan in de bestaande wetgeving.

Men verheugt zich ook over het feit dat een gelijkaardige maatregel voorzien wordt in de pensioenregeling voor zelfstandigen.

De bespreking spitst zich echter toe op het feit dat de jaren tewerkstelling vóór 1946 niet meer, zoals in de bestaande wetgeving door alle rechtsmiddelen, vermoedens en getuigen inbegrepen, kunnen bewezen worden.

Enkel de pensioenstortingen tellen als bewijs. Bij gebreke hiervan zullen regularisatiebijdragen kunnen betaald worden, waarvan bij koninklijk besluit zal bepaald worden welk het bedrag ervan is, en door wie, aan welke instelling en onder welke voorwaarden ze betaald moeten worden.

Niettegenstaande de Minister ter zake soepelheid beloofde in de Kamer, en sprak van een redelijk bedrag, wenst een lid, hierin bijgestaan door verschillende anderen het bedrag te kennen, alvorens zich te kunnen binden.

Een ander lid doet hierbij opmerken dat de verantwoordelijkheid voor het betalen van de bijdragen niet bij de werknemers, maar wel bij de werkgevers lag.

Comme chacun a pu le constater, c'est surtout pour certaines catégories de travailleurs que les cotisations de pension n'ont pas été versées : personnel domestique, ouvriers agricoles, saisonniers, de la construction ou du diamant, etc. C'est également le cas pour les petites entreprises et dans les régions à caractère plutôt rural.

Aussi l'intervenant insiste-t-il pour que l'on maintienne la possibilité d'administrer la preuve par toutes voies de droit.

Pour le cas contraire, il demande que le montant des cotisations de régularisation requises soit limité à celui des cotisations de pension qui étaient dues avant 1946. Il se réfère à ce propos :

1. aux faibles cotisations de pension qu'en application de la législation actuelle, l'administration admet comme preuves suffisantes (voir II, B, 5, a);

2. au montant des cotisations qui doivent être transférées par les administrations publiques à l'O.N.P.T.S. pour régulariser dans le régime des pensions pour travailleurs salariés des périodes d'occupation dans le secteur public pour lesquelles aucune pension n'est accordée;

3. au montant, limité à 300 francs par an, des cotisations de régularisation du personnel domestique pour la période allant jusqu'à 1955;

4. au montant, limité à 500 francs par an, des cotisations de régularisation pour une année d'études se situant dans la même période.

La simplification et l'amélioration prévues pour l'immense majorité des intéressés ne peuvent avoir pour conséquence de rendre plus défavorable la situation de la minorité. Si la cotisation de régularisation est trop élevée, elle sera prohibitive.

L'intervenant estime que, pour cette minorité, le travail administratif restera le même, car la carrière doit en tout cas être prouvée par toutes voies de droit, que cette preuve porte directement sur la carrière ou soit destinée à justifier la régularisation.

Le Ministre réagit en faisant valoir les considérations suivantes :

1. Biens des gens éprouvent des difficultés quand il s'agit de recueillir des attestations, et celles-ci ne sont pas toujours très dignes de foi;

2. On oublie trop la règle générale et l'on recherche trop facilement les exceptions;

3. La règle veut qu'en principe, la carrière ne soit examinée que de 1946 à l'âge de la pension.

Chaque année prouvée donne droit à plus de 1/45e ou 1/40e. Les années antérieures à 1946 ne doivent servir qu'à remplacer les années manquantes postérieures à cette date

Iedereen heeft kunnen vaststellen dat vooral voor bepaalde categorieën, zoals het huispersoneel, de landbouwarbeiders, de seizoenarbeiders, de bouwvakarbeiders, de diamantbewerkers e.a., de pensioenstortingen ontbreken. Dit is ook het geval voor kleine ondernemingen en in meer rurale gebieden.

Hij dringt dan ook aan dat het bewijs door alle rechtsmiddelen zou behouden blijven.

Moest dit niet weerhouden worden dan vraagt hij dat de gevraagde regularisatiebijdrage zou beperkt worden tot de pensioenbijdragen die vóór 1946 werden gevraagd. Hij verwijst hiervoor naar :

1. de lage pensioenbijdrage die in de bestaande wet door de administratie als voldoende bewijs wordt aanvaard (zie II, B, 5, a);

2. het bedrag van de bijdragen die door de openbare besturen moeten overgedragen worden aan de R.W.P. om periodes van tewerkstelling in openbare dienst, waarvoor geen pensioen verleend wordt, te regulariseren in de sector der werknemerspensioenen;

3. het bedrag van de regularisatiebijdragen van het huispersoneel in de periode tot 1955, dat beperkt is tot 300 frank per jaar;

4. het bedrag van de regularisatiebijdragen voor een studiejaar in die periode, dat beperkt is tot 500 frank.

De vereenvoudiging en verbetering voor de overgrote meerderheid mag niet voor gevolg hebben dat de toestand van de minderheid ongunstiger zou worden. Als de regularisatiebijdrage te hoog gesteld wordt, zal ze prohibitief worden.

Voor deze minderheid, meent hij, zal het administratief werk hetzelfde blijven, want de loopbaan moet in elk geval door alle rechtsmiddelen bewezen worden, hetzij dit bewijs rechtstreeks geldt, hetzij het moet dienen om de regularisatie te rechtvaardigen.

De Minister reageert hierop als volgt :

1. Voor een aantal personen is het niet gemakkelijk attesten te verzamelen. Deze zijn niet altijd zeer geloofwaardig;

2. Men vergeet teveel de algemene regel en zoekt te gemakkelijk naar de uitzonderingen;

3. De regel is dat de loopbaan in principie slechts onderzocht wordt vanaf 1946 tot aan de pensioengerechtigde leeftijd.

Elk bewezen jaar geeft recht op meer dan 1/45ste of 1/40ste. De jaren vóór 1946 moeten slechts dienen om de jaren die ontbreken vanaf 1946 te vervangen en de loop-

pour compléter la carrière. Elles ont la même valeur que les années prouvées à partir de 1946. La plus-value attribuée aux années prouvées ressort du tableau ci-après.

PENSIONS DE RETRAITE POUR TRAVAILLEURS
SALARIES PRENANT COURS EN 1977

Nombre d'années prouvées par versements	Nombre d'années accordées Hommes	Femmes
1	1	1
2	3	3
3	4	4
4	6	5
5	7	6
6	9	8
7	10	9
8	12	10
9	13	12
10	15	13
11	16	14
12	17	15
13	19	17
14	20	18
15	22	19
16	23	21
17	25	22
18	26	23
19	28	25
20	29	26
21	30	27
22	32	28
23	33	30
24	35	31
25	36	32
26	38	34
27	39	35
28	41	36
29	42	37
30	44	39
31	45	40

Concrètement, une cotisation de régularisation donne droit à une pension de plus de 4 500 francs pour un ménage et de 3 500 francs environ pour un isolé.

Il ne serait donc pas injustifié de fixer la cotisation de régularisation à un montant raisonnable;

4. La plupart des travailleurs salariés ont effectué pendant la période antérieure à 1946 un certain nombre de versements de pension;

5. Ce sont normalement les hommes nés en 1912 et les femmes nées en 1917 qui prendront leur retraite en 1977. La période antérieure à 1946, déjà limitée, se réduira plus encore au cours des prochaines années, puisque les intéressés actuels ont atteint l'âge de 20 ans en 1932 et en 1937; il convient toutefois de signaler que les années antérieures à la vingtième année peuvent également compter;

6. La loi prévoit que certaines périodes peuvent être assimilées. Il s'agit notamment des périodes de crise et de

baan aan te vullen. Deze jaren hebben dezelfde waarde als de bewezen jaren vanaf 1946. De meerwaarde van de bewezen jaren blijkt uit bijgaande tabel.

RUSTPENSIOENEN VOOR WERKNEMERS
DIE IN 1977 INGAAN

Aantal jaren bewezen door storting	Aantal jaren toegekend aan Mannen	Vrouwen
1	1	1
2	3	3
3	4	4
4	6	5
5	7	6
6	9	8
7	10	9
8	12	10
9	13	12
10	15	13
11	16	14
12	17	15
13	19	17
14	20	18
15	22	19
16	23	21
17	25	22
18	26	23
19	28	25
20	29	26
21	30	27
22	32	28
23	33	30
24	35	31
25	36	32
26	38	34
27	39	35
28	41	36
29	42	37
30	44	39
31	45	40

In cijfers uitgedrukt geeft een regularisatiebijdrage recht op een pensioen van meer dan 4 500 frank voor een gezin en ongeveer 3 500 frank voor een alleenstaande.

Het zou dus niet onverantwoord zijn een behoorlijk bedrag als regularisatiebijdrage te vragen;

4. De meerderheid der werknemers heeft in de periode vóór 1946 een aantal pensioenstortingen verricht;

5. Het zullen normaal de mannen geboren in 1912 en de vrouwen geboren in 1917 zijn, die in 1977 in pensioen gaan. De periode voor 1946 is beperkt, en zal de volgende jaren nog kleiner worden vermits zij de leeftijd van 20 jaar bereiken hebben in 1932 en 1937; hierbij mag aangemerkt worden dat ook de jaren vóór 20 jaar kunnen meetellen;

6. De wet voorziet dat bepaalde periodes kunnen gelijkgesteld worden. Hierbij wordt onder andere gedacht aan de

guerre, pour lesquelles la loi actuelle admet une présomption d'activité.

Ainsi, celui qui a effectué en 1938 un versement pour la pension ou qui paie pour ladite année une cotisation de régularisation, serait en règle pour toute la période 1938-1945, soit pour huit années. Il ne serait pas tenu de payer une cotisation de régularisation pour chacune de ces années. Ce point sera réglé par arrêté royal.

Après ces considérations, le Ministre souligne une fois de plus l'importance des simplifications et améliorations que le projet apporte à la législation existante pour la grande majorité des intéressés.

Il ne croit pas pouvoir préciser le montant de la cotisation de régularisation, comme il lui avait été demandé. Il n'est pas d'usage de rendre public au préalable le contenu d'un arrêté royal, ce qui serait « découvrir la Couronne ».

Ce montant sera toutefois raisonnable.

E. *Autres observations*

1. Un commissaire, préoccupé de l'aspect légistique du problème, demande pourquoi il faut une loi pour modifier un arrêté royal.

Le Ministre répond que l'arrêté royal n° 50 a force de loi et que, par conséquent, il ne peut être modifié que par une loi.

2. Cumul d'une pension de survie et d'une pension de retraite.

Un membre regrette que le projet de loi n'apporte aucune amélioration à cet égard; ainsi, par exemple, le cumul devrait être autorisé jusqu'à concurrence de 110 p.c. de la pension la plus élevée, alors qu'il restera limité à 110 p.c. de la pension de survie.

IV. Discussion des articles

Article 1^{er}

Une objection ayant été formulée par la Cour des comptes, cet article donne une base légale à la pratique actuelle consistant à examiner d'office les droits à la pension de retraite pour les ouvriers mineurs qui bénéficient d'une pension d'invalidité.

L'article est adopté à l'unanimité.

Article 2

L'insertion à l'article 6 plutôt qu'à l'article 5 de l'arrêté royal n° 50 tient compte de l'avis du Comité de gestion de l'O.N.P.T.S.

Audit article 6, il est également question de l'âge de la pension pour les travailleurs salariés exerçant des métiers particulièrement rudes et insalubres, pour lesquels l'accord interprofessionnel a prévu, lui aussi, la pension anticipée sans réduction à l'âge de 64 ans.

crisisperiode en de oorlogsperiode, waarvoor in de bestaande wet een vermoeden van tewerkstelling geldt.

Iemand die bijvoorbeeld in 1938 een pensioenstorting heeft gedaan of voor dat jaar een regularisatiebijdrage betaalt, zou in orde zijn voor gans de periode 1938-1945 of voor acht jaar. Hij zou niet verplicht worden voor al die jaren een regularisatiebijdrage te betalen. Dit zal bij koninklijk besluit worden geregeld.

Na deze beschouwingen onderlijnt de Minister nogmaals de grote vereenvoudiging en de grote verbeteringen tegenover de bestaande wetgeving voor de grote meerderheid.

Hij meent niet te kunnen ingaan op de vraag het bedrag van de regularisatiebijdragen bekend te maken. Het is niet de gewoonte de inhoud van een koninklijk besluit vooraf bekend te maken en aldus « de Kroon te ontbloten ».

Het bedrag zal nochtans redelijk zijn.

E. *Andere bemerkingen*

1. Een lid, bekommerd over de legistieke kant, vraagt waarom er een wet nodig is om een koninklijk besluit te wijzigen.

De Minister antwoordt dat het koninklijk besluit nr. 50 een besluit is dat kracht van wet heeft, en bijgevolg alleen bij wet kan gewijzigd worden.

2. Cumulatie van overlevingspensioen met een rustpensioen.

Een lid betreurt dat het ontwerp van wet hierin geen verbetering voorstelt, bijvoorbeeld in die zin dat de cumulatie zou toegelaten worden tot 110 pct. van het hoogste voordeel, terwijl het nu steeds 110 pct. van het overlevingspensioen is.

IV. Artikelsgewijze bespreking

Artikel 1

Ingevolge een bezwaar van het Rekenhof, wordt daardoor een wettelijke basis gegeven aan de bestaande handelswijze het recht op rustpensioen ambtshalve te onderzoeken voor de mijnwerkers die een invaliditeitspensioen genieten.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Artikel 2

De inschakeling in artikel 6 van het koninklijk besluit nr. 50, in plaats van in artikel 5, gebeurt op advies van het beheerscomité van de R.W.P.

In dit artikel 6 is ook sprake van de pensioengerechtigde leeftijd van werknemers uit bijzonder ruwe en ongezonde beroepen, waarvoor in het interprofessioneel akkoord eveneens het vervroegd onverminderd pensioen op 64 jaar voorzien werd.

L'on souligne une fois de plus qu'il n'y a pas d'obligation, même pas pour les chômeurs, les malades ou les handicapés.

Toutefois, ni le Gouvernement ni le Parlement ne peuvent empêcher l'employeur de mettre en préavis le travailleur avant que celui-ci ait atteint l'âge de 65 ans.

A la question de savoir quelle est la portée exacte des mots « de la manière déterminée par le Roi, mais sans application de l'article 11 », le Ministre donne la réponse suivante :

1. La présomption pour la période antérieure à 1946 que prévoit la législation existante en faveur de celui dont la carrière à partir de la même date n'a été interrompue que pendant deux années au maximum, n'est pas valable en l'occurrence pour prouver une carrière de 45 années. Les années antérieures à 1946 et à partir de la même date devront être prouvées;

2. Néanmoins, l'on fera preuve de souplesse pour les années précédant 1946, notamment en ce qui concerne la période de crise et la période de guerre;

3. L'occupation à prouver devra avoir été habituelle et exercée en ordre principal;

4. La possibilité de payer des cotisations de régularisation sera prévue pour les années pour lesquelles les cotisations de pension sont requises.

L'article est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

Article 3

Cet article règle notamment la possibilité de régulariser les années antérieures au 1^{er} janvier 1945, ce qui n'était pas nécessaire dans la législation actuelle, étant donné que ces années pouvaient être prouvées par toutes voies de droit.

Il fixe en outre le mode de calcul de la rémunération pour l'année au cours de laquelle prend cours la pension d'un ouvrier mineur qui demande sa pension après vingt-cinq années de travail de fond.

L'article est adopté par 8 voix et 5 abstentions.

Article 4

Cet article pose le principe que, pour les pensions qui prennent cours au plus tard en 1977, l'occupation pour les années antérieures à 1946 ne pourra être prouvée que par les cotisations de pension dans le régime des travailleurs salariés.

Si l'intéressé n'a pas cotisé, il lui sera possible d'effectuer des versements de régularisation.

Certaines années seront assimilées par arrêté royal.

Opnieuw wordt onderlijnd dat er geen verplichting is, ook niet voor werklozen, zieken en invaliden.

Regering of Parlement kunnen de werkgevers echter niet beletten dat de werknemer zijn opzeg krijgt vóór 65 jaar.

Op vraag naar de juiste draagwijdte van de bepaling « op de wijze door de Koning bepaald, zonder toepassing van artikel 11 » antwoordt de Minister het volgende :

1. Het vermoeden voor de periode vóór 1946, zoals dit voorzien is in de bestaande wetgeving voor iemand die in zijn loopbaan vanaf 1946 hoogstens twee jaar onderbreking heeft, geldt niet in dit geval om een loopbaan van 45 jaar te bewijzen. Jaren vóór en vanaf 1946 zullen moeten bewezen worden;

2. Een soepele houding zal evenwel aangenomen worden voor de periode vóór 1946, onder andere wat betreft de crisisperiode en de oorlogsperiode;

3. De te bewijzen tewerkstelling zal gewoonlijk en hoofdzakelijk moeten zijn;

4. De mogelijkheid van regularisatiebijdragen zal voorzien worden voor jaren waarover de pensioenbijdragen vereist zijn.

Het artikel wordt aangenomen met 10 stemmen bij 3 onthoudingen.

Artikel 3

Dit artikel regelt onder andere de regularisatiemogelijkheid van de jaren vóór 1 januari 1945, wat in de bestaande wetgeving niet nodig was vermits deze jaren konden bewezen worden met alle rechtsmiddelen.

Een regeling wordt hierin ook voorzien voor de berekening van het loon voor het jaar dat het pensioen ingaat voor een mijnwerker die zijn pensioen vraagt na vijftientwintig jaar tewerkstelling in de ondergrond.

Dit artikel wordt aangenomen met 8 stemmen bij 5 onthoudingen.

Artikel 4

Dit artikel bevat het principe dat voor de pensioenen die ingaan vanaf 1977, een tewerkstelling vóór 1946 nog slechts kan bewezen worden met pensioenbijdragen als werknemer.

Wanneer de bijdragen niet betaald zijn, is het mogelijk een regularisatiebijdrage te betalen.

Bepaalde jaren zullen bij koninklijk besluit gelijkgesteld worden.

Le principe de même que le montant éventuel de la cotisation de régularisation font une nouvelle fois l'objet, comme au cours de la discussion générale, d'un échange de vues entre le Ministre et plusieurs membres de la Commission.

Le Ministre ayant de nouveau déclaré qu'il ne peut pas et ne souhaite pas communiquer le contenu de l'arrêté royal en question, un membre dépose un amendement visant à supprimer l'article 4.

Un autre commissaire fait observer qu'au cours de la période avant et pendant la guerre, le contrôle sur l'application de la législation sociale était réduit ou inexistant. Même pendant les premières années de l'après-guerre, beaucoup de petits employeurs de sa région n'étaient pas en règle, par négligence ou ignorance, avec toutes les conséquences défavorables qui en résultent pour les travailleurs. C'était notamment pour ce motif que, sur proposition de l'actuel Ministre, il a été inséré dans la législation sur les pensions, une disposition permettant une interruption de deux années.

Le Ministre répond qu'il n'entre pas dans ses intentions de désavantager le travailleur normal. Dans beaucoup de cas, un ou deux versements avant 1946 et la période assimilée suffiront pour arriver à une carrière complète pour la pension. Des sondages indiquent que le nouveau régime sera sensiblement plus avantageux pour la grande majorité des cas.

Pour ceux qui ont travaillé un certain nombre d'années avant 1940 sans payer leurs cotisations de pension, le nouveau régime peut avoir des effets défavorables. La question est de savoir si l'on veut sauver ces cas. Il s'agit par exemple de femmes qui ont travaillé pendant quelques années avant leur mariage ou au cours des premières années de leur mariage et qui, en vertu de la législation actuelle, pouvaient prétendre à une petite pension dont elles perdaient le bénéfice au moment où leur mari atteignait l'âge de la pension.

On s'en tient aux versements de régularisation parce que cette mesure constitue une simplification importante.

Le vote sur l'amendement est reporté à une réunion ultérieure.

A la réunion du 29 janvier, un membre demande un nouvel ajournement afin de permettre au Ministre de communiquer à la Commission l'avis du Comité de gestion de l'O.N.P.T.S. sur le projet à l'examen.

Le Ministre répond que cet avis ne lui est pas encore parvenu.

Un autre membre demande également l'ajournement afin de permettre au Gouvernement de faire connaître son point de vue sur l'article 4 et l'amendement qui y a été déposé.

Au début de la réunion du 5 février 1976, le Ministre déclare que le Gouvernement, interrogé sur ses intentions concernant le montant des cotisations de régularisation, l'a autorisé à faire à la Commission la communication suivante.

Over het principe en het eventueel bedrag van de regularisatiebijdrage wordt opnieuw zoals in de algemene bespreking gediscuteerd tussen de Minister en verschillende leden.

Na een nieuwe verklaring van de Minister dat hij de inhoud van het koninklijk besluit niet kan en wenst bekend te maken, wordt door een lid een amendement ingediend dat ertoe strekt artikel 4 te schrappen.

Door een ander lid wordt erop gewezen dat er in de periode vóór en tijdens de oorlog weinig of geen toezicht werd uitgeoefend op de toepassing van de sociale wetgeving. Zelfs in de eerste jaren na de oorlog waren er in zijn streek vele kleine werkgevers die uit onwetendheid of nalatigheid niet in regel waren, met al de nadelige gevolgen voor de werknemers. Dit was o.a. de reden waarom in de pensioenwetgeving de onderbreking van twee jaar vanaf 1946 werd ingevoerd op voorstel van de huidige Minister.

De Minister antwoordt dat het niet in zijn bedoeling ligt de normale werknemers te benadeligen. In vele gevallen zullen een of twee stortingen vóór 1946 en de gelijkgestelde periode volstaan om tot een pensioen voor een volledige loopbaan te komen. Volgens steekproeven zal voor de grote meerderheid der gevallen de nieuwe regeling heel wat voordeliger uitvallen.

Voor gevallen die vóór 1940 enkele jaren gewerkt hebben er geen pensioenbijdrage betaald hebben, kan de regeling nadeliger zijn. De vraag is of men deze gevallen wil redden. Het gaat bijvoorbeeld om vrouwen die vóór hun huwelijk of in de eerste huwelijksjaren gewerkt hebben gedurende enkele jaren en in de bestaande wetgeving een klein pensioen konden genieten dat wegviel wanneer de echtgenoot de pensioengerechtigde leeftijd bereikte.

Aan de regularisatiestortingen wordt gehouden omdat dit een grote vereenvoudiging betekent.

De stemming over het amendement wordt verdaagd tot een latere zitting.

In de vergadering van 29 januari vraagt een lid opnieuw uitstel om de Minister toe te laten het advies van het Beheerscomité van de R.W.P. over het ontwerp van wet in behandeling aan de Commissie mede te delen.

De Minister antwoordt dat hij tot heden geen advies ontving.

Een ander lid vraagt uitstel om de Regering toe te laten haar standpunt te laten kennen over artikel 4 en het ingediende amendement.

Bij het begin van de vergadering van 5 februari 1976 verklaart de Minister dat de Regering, ondervraagd over haar intenties omtrent het bedrag van de regularisatiebijdragen, hem toelating verleend heeft aan de Commissie volgende mededeling te doen.

Pour certains travailleurs salariés pouvant prouver une occupation antérieure à 1946, il pourra être nécessaire que ces années soient prises en considération afin de compléter leur carrière. Au besoin, une cotisation de régularisation pourra être payée à cet effet.

Etant donné qu'avant la guerre, la cotisation maximale était fixée à :

105 francs par mois ou 1 260 francs par an pour un employé,

25 francs par mois ou 300 francs par an pour un ouvrier,

le Gouvernement proposera de fixer la cotisation de régularisation à :

1 260 francs par an pour un employé;

300 francs par an pour un ouvrier.

Il s'agira d'une cotisation unique. Cette proposition sera soumise pour avis au Comité de gestion de l'O.N.P.T.S.

Tout en restant opposé au principe du paiement d'une cotisation de régularisation pour une négligence dont le travailleur salarié n'est pas coupable, l'auteur de l'amendement à cet article se déclare disposé à le retirer, d'autant plus que, dans le nouveau régime, une cotisation de régularisation unique donnera droit à plus de 1/45 ou de 1/40 de la pension.

L'article 4 est adopté par 11 voix et 5 abstentions.

Article 5

Les montants adaptés des rémunérations forfaitaires, qui comme par le passé, seront applicables à la fois aux hommes et aux femmes, sont repris dans cet article.

Un membre rappelle que, sous un gouvernement précédent, une discrimination avait été établie au détriment des femmes.

L'article 5 est adopté à l'unanimité.

Article 6

La modification proposée donne à l'épouse qui a obtenu sa pension de retraite avant l'âge de 60 ans mais qui n'était pas mariée au moment de la prise de cours de sa pension, la possibilité de renoncer à cette dernière afin de permettre à son mari de bénéficier de la pension calculée au taux de ménage. Ce n'était pas le cas auparavant.

Certaines pensions ayant pris cours avant 1968 peuvent également être revues en raison du fait qu'il existait à l'époque un régime différent pour les ouvriers et les employés.

Cet article produira ses effets à partir du 1^{er} janvier 1976 et la modification n'a donc pas d'effet rétroactif. Il n'est pas possible de dépister les intéressées. Il faut introduire une demande en révision qui produit ses effets à partir du mois suivant celui de la demande.

Voor sommige werknemers, die een tewerkstelling vóór 1946 kunnen bewijzen, kan het nodig zijn deze jaren in aanmerking te doen nemen om hun loopbaan als werknemer aan te vullen. Hiervoor zal, indien nodig, een regularisatiebijdrage kunnen betaald worden.

Vermits in de periode vóór de oorlog de maximale bijdrage was vastgesteld op :

105 frank per maand of 1 260 frank per jaar voor een bediende,

25 frank per maand of 300 frank per jaar voor een arbeider,

zal de Regering voorstellen de regularisatiebijdrage te bepalen op :

1 260 frank per jaar voor een bediende;

300 frank per jaar voor een arbeider.

Dit bedrag zal eenmaal te betalen zijn. Dit voorstel zal voor advies voorgelegd worden aan het Beheerscomité van de R.W.P.

Alhoewel de indiener van het amendement in principe gekant blijft tegen het betalen van een regularisatiebijdrage voor een nalatigheid waaraan de werknemer geen schuld heeft, verklaart hij zich bereid zijn amendement op artikel 4 in te trekken te meer omdat één regularisatiebijdrage in de nieuwe regeling recht geeft op meer dan 1/45 of 1/40 van het pensioen.

Artikel 4 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 5 onthoudingen.

Artikel 5

De aangepaste bedragen van de forfaitaire lonen, die zoals in het verleden zowel gelden voor de vrouwen als voor de mannen, worden hierin opgenomen.

Een lid wijst op de diskriminatie onder een vorige regering tot stand gekomen ten nadele van de vrouwen.

Artikel 5 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 6

De wijziging geeft de kans aan de echtgenote die vóór de leeftijd van 60 jaar haar rustpensioen bekomen heeft, maar op de ingangsdatum van haar pensioen niet gehuwd was, af te zien van haar pensioen om haar echtgenoot toe te laten het gezinspensioen te genieten. Dit was vroeger niet het geval.

Sommige gevallen ingegaan vóór 1968 kunnen ook herzien worden omdat er toen een verschillende regeling bestond voor arbeiders en bedienden.

Dit artikel heeft uitwerking vanaf 1 januari 1976, en wordt niet geregeld met terugwerkende kracht. De gevallen kunnen niet opgespoord worden. Een aanvraag om herziening is nodig, die uitwerking heeft vanaf de maand volgend op de aanvraag.

Un membre attire l'attention sur le cas de l'épouse séparée de fait qui, généralement, ne se rend pas compte que si elle accepte sa pension anticipée, elle ne pourra plus prétendre ultérieurement à la moitié de la pension de son mari. En effet, par sa faute à elle, celui-ci ne pourra pas bénéficier d'une pension au taux de ménage.

L'intervenant demande que l'O.N.P.T.S. fournisse aux intéressées une information claire et personnelle à ce sujet.

L'article 6 est adopté à l'unanimité.

Article 7

Pour l'application de cet article, qui prévoit les conditions d'octroi de la pension de retraite prenant cours à partir du 1^{er} janvier 1977, il est utile de se référer au texte et aux exemples du projet déposé à la Chambre et du rapport dont celui-ci y a fait l'objet.

Votre rapporteur a toutefois estimé qu'il serait utile d'illustrer l'application de cet article en insérant dans le rapport quelques chiffres complétés par des exemples.

Partant de l'hypothèse où la pension prend cours à l'âge normal, c'est-à-dire à 65 ans pour les hommes et à 60 ans pour les femmes, on détermine d'abord le nombre des années comprises entre le 1^{er} janvier 1946, ou le premier janvier de l'année du vingtième anniversaire si celui-ci est postérieur à 1946, et l'année, celle-ci étant incluse, qui précède le premier janvier suivant le soixante-cinquième anniversaire (homme) ou le soixantième (femme). Cela donne :

Date de naissance	Homme	Femme
1912	31 années	
1913	32 années	
1914	33 années	
1915	34 années	
1916	35 années	
1917	36 années	31 années
1918	37 années	32 années
1919	38 années	33 années
1920	39 années	34 années
1921	40 années	35 années
1922	41 années	36 années
1923	42 années	37 années
1924	43 années	38 années
1925	44 années	39 années
1926	45 années	40 années
1927	45 années	40 années

et suivantes.

L'on détermine alors le nombre d'années d'occupation en qualité de travailleur salarié pendant cette période et on réduit ce nombre en quarante-cinquièmes en le multipliant par une fraction dont le numérateur est égal à 45 pour un homme et à 40 pour une femme et le dénominateur égal au nombre maximum d'années figurant dans le tableau ci-dessus.

Een lid vestigt de aandacht op het geval van de feitelijk gescheiden echtgenote, die er zich meestal niet van bewust is dat de aanvaarding van haar vervroegd pensioen voor gevolg heeft dat zij later geen aanspraak kan maken op de helft van het pensioen van haar echtgenoot, vermits deze door haar schuld geen gezinspensioen kan genieten.

Hij vraagt dat de R.W.P. hier duidelijk en persoonlijk de aandacht van de aanvraagsters zou vestigen.

Artikel 6 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 7

Voor de toepassing van dit artikel, dat de toekeningsvoorwaarden bevat voor de rustpensioenen die ingaan vanaf 1 januari 1977, kan nuttig verwezen worden naar de tekst en de voorbeelden van het ontwerp in de Kamer en naar het verslag aldaar.

Uw verslaggever heeft nochtans geoordeeld dat het nuttig was de toepassing van dit artikel in het verslag met enkele cijfers, aangevuld met voorbeelden, duidelijker te maken.

Vertrekkend van de veronderstelling dat het pensioen op de normale pensioengerechtigde leeftijd, dit wil zeggen 65 jaar voor de mannen en 60 jaar voor de vrouwen, ingaat, wordt eerst het aantal jaren dat ligt tussen 1 januari 1946, of de eerste januari van de twintigste verjaardag na 1946, tot en met het jaar voorafgaande aan de eerste januari na de vijfenzestigste (man) of zestigste (vrouw) verjaardag vastgesteld. Dit geeft :

Geboortjaar	Man	Vrouw
1912	31 jaar	
1913	32 jaar	
1914	33 jaar	
1915	34 jaar	
1916	35 jaar	
1917	36 jaar	31 jaar
1918	37 jaar	32 jaar
1919	38 jaar	33 jaar
1920	39 jaar	34 jaar
1921	40 jaar	35 jaar
1922	41 jaar	36 jaar
1923	42 jaar	37 jaar
1924	43 jaar	38 jaar
1925	44 jaar	39 jaar
1926	45 jaar	40 jaar
1927	45 jaar	40 jaar

en volgende.

Het aantal jaren dat men in deze periode als werknemer tewerkgesteld was, wordt vastgesteld en herleid tot vijfenveertigsten, door ze te vermenigvuldigen met een breuk waarvan de teller gelijk is aan 45 voor een man en 40 voor een vrouw en waarvan de noemer gelijk is aan het maximum aantal jaren vermeld in de hogerstaande tabel.

Ainsi, on obtient, par exemple :

a) pour un homme né en 1912 et comptant :

$$31 \text{ années prouvées : } \frac{31 \times 45}{31} \text{ quarante-cinquièmes} = 45/45$$

$$25 \text{ années prouvées : } \frac{25 \times 45}{31} \text{ quarante-cinquièmes} = 36/45$$

$$15 \text{ années prouvées : } \frac{15 \times 45}{31} \text{ quarante-cinquièmes} = 22/45$$

b) pour une femme née en 1917 et comptant :

$$31 \text{ années prouvées : } \frac{31 \times 40}{31} \text{ quarantièmes} = 40/40$$

$$25 \text{ années prouvées : } \frac{25 \times 40}{31} \text{ quarantièmes} = 32/40$$

$$15 \text{ années prouvées : } \frac{15 \times 40}{31} \text{ quarantièmes} = 19/40$$

c) pour un homme né en 1913 et comptant :

$$32 \text{ années prouvées : } \frac{32 \times 45}{32} \text{ quarante-cinquièmes} = 45/45$$

$$25 \text{ années prouvées : } \frac{25 \times 45}{32} \text{ quarante-cinquièmes} = 35/45$$

$$15 \text{ années prouvées : } \frac{15 \times 45}{32} \text{ quarante-cinquièmes} = 21/45$$

d) pour une femme née en 1921 et comptant :

$$35 \text{ années prouvées : } \frac{35 \times 40}{34} \text{ quarantièmes} = 40/40$$

$$20 \text{ années prouvées : } \frac{20 \times 40}{35} \text{ quarantièmes} = 23/40$$

$$10 \text{ années prouvées : } \frac{10 \times 40}{35} \text{ quarantièmes} = 11/40$$

C'est ce que l'on appelle l'adjonction d'un certain nombre d'années.

Il est donc évident qu'une année prouvée représente plus de 1/45 ou de 1/40.

Rappelons ici que les années de carrière de 1946 à l'âge de la pension, qui ne seraient pas prouvées, peuvent être remplacées par des années précédant 1946, même si elles sont antérieures au vingtième anniversaire, pour lesquelles des cotisations de pension ont été versées, ou une cotisation de régularisation a été payée, ou encore qui sont assimilées (voir article 4 du projet).

C'est également le cas pour les années d'occupation après l'âge normal de la pension lorsque la pension n'a pas pris cours.

Zo bekomt men bijvoorbeeld :

a) voor een man geboren in 1912 met :

$$31 \text{ bewezen jaren : } \frac{31 \times 45}{31} \text{ vijfenveertigsten} = 45/45.$$

$$25 \text{ bewezen jaren : } \frac{25 \times 45}{31} \text{ vijfenveertigsten} = 36/45.$$

$$15 \text{ bewezen jaren : } \frac{15 \times 45}{31} \text{ vijfenveertigsten} = 22/45.$$

b) voor een vrouw geboren in 1917 met :

$$31 \text{ bewezen jaren : } \frac{31 \times 40}{31} \text{ veertigsten} = 40/40.$$

$$25 \text{ bewezen jaren : } \frac{25 \times 40}{31} \text{ veertigsten} = 32/40.$$

$$15 \text{ bewezen jaren : } \frac{15 \times 40}{31} \text{ veertigsten} = 19/40.$$

c) voor een man geboren in 1913 met :

$$32 \text{ bewezen jaren : } \frac{32 \times 45}{32} \text{ vijfenveertigsten} = 45/45.$$

$$25 \text{ bewezen jaren : } \frac{25 \times 45}{32} \text{ vijfenveertigsten} = 35/45.$$

$$15 \text{ bewezen jaren : } \frac{15 \times 45}{32} \text{ vijfenveertigsten} = 21/45.$$

d) voor een vrouw geboren in 1921 met :

$$35 \text{ bewezen jaren : } \frac{35 \times 40}{34} \text{ veertigsten} = 40/40.$$

$$20 \text{ bewezen jaren : } \frac{20 \times 40}{35} \text{ veertigsten} = 23/40.$$

$$10 \text{ bewezen jaren : } \frac{10 \times 40}{35} \text{ veertigsten} = 11/40.$$

Dit noemt men het toevoegen van een aantal jaren.

Het is dus duidelijk dat één bewezen jaar meer betekent dan 1/45 of 1/40.

Wij doen hierbij opmerken dat jaren die niet zouden bewezen zijn in de loopbaan vanaf 1946 tot aan de pensioengerechtigde leeftijd, kunnen vervangen worden door jaren vóór 1946, zelfs vóór de twintigste verjaardag, waarvoor pensioenstortingen gebeurd zijn, waarvoor een regularisatiebijdrage betaald wordt of die gelijkgesteld zijn (zie artikel 4 van het ontwerp).

Dit is ook het geval voor jaren tewerkstelling na de normale pensioengerechtigde leeftijd, wanneer het pensioen niet is ingegaan.

Elles ont la même valeur qu'une année à partir de 1946 jusqu'à l'âge de la pension.

Exemple :

Un homme né en 1912 n'est devenu travailleur salarié qu'en 1951. Il prouve par des cotisations de pension qu'il a été travailleur salarié pendant la période de 1932 à 1936 inclusivement, soit pendant cinq ans.

Les cinq années manquantes 1946-1950 pourront être remplacées par les cinq années 1932-1936. Il a donc été occupé durant 31 ans et obtient par conséquent 45/45.

Même celui qui n'a été travailleur salarié qu'avant 1946 peut bénéficier du régime plus favorable.

Exemple :

Un homme né en 1912 n'a été travailleur salarié que de 1927 à 1938; pendant la guerre, il n'a pas pu travailler. Il a effectué des versements pour sa pension de 1927 à 1938. Dans l'hypothèse où un arrêté royal assimilerait la période de 1939 à 1945 comme période de guerre, il compterait donc 19 années. Il obtiendrait :

$$\frac{19 \times 45}{31} \text{ quarante-cinquièmes ou } 28/45$$

Autre exemple de carrière mixte d'un homme né en 1912 :

de 1932 à 1950 inclusivement : travailleur indépendant;
de 1951 à 1976 inclusivement : travailleur salarié.

Comme travailleur salarié, il obtiendra :

$$\frac{26 \times 45}{31} \text{ quarante-cinquièmes ou } 38/45$$

Puisqu'un régime similaire a été instauré dans le régime de pension des travailleurs indépendants, il obtiendra dans celui-ci :

$$\frac{5 \times 45}{31} \text{ quarante-cinquièmes ou } 7/45$$

Dans la situation actuelle, il aurait obtenu :

26/45 de pension de retraite comme travailleur salarié;

19/45 de pension de retraite comme travailleur indépendant.

Le Ministre rappelle à nouveau l'importance de la simplification et ses conséquences favorables pour la plupart des cas intéressés.

Un membre estime pouvoir faire remarquer que, dans certains cas, l'avantage est même excessif, comme par exemple lorsqu'il s'agit d'une personne qui bénéficie d'une pension pour une carrière importante dans un service public et qui, en raison de son occupation en qualité de travailleur salarié avant ou après son occupation dans ledit service public, obtient, dans le régime des travailleurs salariés, une pension égale à $\pm 1,5/45$ par année d'occupation.

L'intervenant considère que, pour de nombreux cas à carrière mixte, le nouveau régime entraînera des dépenses

Zij hebben dezelfde waarde als een jaar vanaf 1946 tot aan de pensioengerechtigde leeftijd.

Voorbeeld :

Een man geboren in 1912, is slechts werknemer geworden in 1951. Hij bewijst door pensioenstortingen dat hij in de periode 1932 tot en met 1936 of vijf jaren werknemer geweest is.

De vijf ontbrekende jaren 1946-1950, zullen kunnen vervangen worden door de vijf jaren (1932-1936). Hij is dus 31 jaar tewerkgesteld en bekomt dus 45/45.

Zelfs iemand die alleen vóór 1946 werknemer was, kan van de gunstiger regeling genieten.

Voorbeeld :

Een man geboren in 1912 is enkel werknemer geweest van 1927 tot 1938; onder de oorlog heeft hij niet kunnen werken. Hij heeft pensioenstortingen in de periode 1927 tot 1938. In de veronderstelling dat bij koninklijk besluit de periode 1939-1945 als oorlogsperiode gelijkgesteld wordt, heeft hij dus 19 jaar. Hij zal bekomen :

$$\frac{19 \times 45}{31} \text{ vijfenveertigsten of } 28/45$$

Nog een voorbeeld van gemengde loopbaan van een man geboren in 1912 met volgende loopbaan :

1932 tot en met 1950 : zelfstandige;
1951 tot en met 1976 : werknemer.

Als werknemer zal hij bekomen :

$$\frac{26 \times 45}{31} \text{ vijfenveertigsten of } 38/45$$

Vermits in het pensioenstelsel der zelfstandigen een gelijkwaardige regeling werd ingevoerd, bekomt hij in dat stelsel :

$$\frac{5 \times 45}{31} \text{ vijfenveertigsten of } 7/45$$

In het bestaande stelsel zou hij bekomen hebben :

26/45 rustpensioen werknemer;
19/45 rustpensioen zelfstandige.

De Minister wijst hier opnieuw naar de grote vereenvoudiging en de gunstige gevolgen in de meeste gevallen.

Een lid meent te mogen doen opmerken dat in sommige gevallen het voordeel zelfs overdreven is, zoals bijvoorbeeld voor iemand die een pensioen voor een belangrijke loopbaan in openbare dienst bekam, en voor zijn tewerkstelling als werknemer vóór of na zijn aktiviteit in openbare dienst hiervoor van het stelsel der werknemers per jaar tewerkstelling een pensioen bekomt dat gelijk is aan $\pm 1,5/45$.

Hetzelfde lid maakt de bedenking dat de nieuwe regeling in heel wat gevallen met gemengde loopbaan hogere uitgaven

plus élevées à charge du régime de pension des travailleurs salariés et des économies pour le régime de pensions des travailleurs indépendants.

L'article 7 est adopté à l'unanimité.

Article 8

Une occupation au moment du décès sera suffisante au cas où le mari est décédé après le 31 décembre 1925, mais avant le 1^{er} janvier de l'année de son 21^e anniversaire.

L'article 8 est adopté à l'unanimité.

Article 9

Cet article détermine les conditions d'octroi de la pension de survie qui doit prendre cours au plus tôt le 1^{er} janvier 1977.

Tout comme pour la pension de retraite (voir art. 7), la carrière ne devra être prouvée qu'à partir de 1946 au plus tôt.

Si le mari, né en 1912, est décédé en 1966, la carrière à prouver en vue de l'ouverture du droit à la pension devra couvrir les années 1946 à 1965, soit une période de 20 ans.

La loi existante prévoyait que si, à partir de 1946, il y avait plus de deux années manquantes dans la carrière, celle-ci devait être réexaminée à partir de 1932. La pension de survie était alors calculée en 34^{es} (1932-1965).

Dans l'hypothèse où le mari a œuvré comme travailleur salarié depuis 1950 jusqu'à son décès, la veuve obtiendra,

$$\frac{16 \times 34}{20}$$

dans le nouveau régime : $\frac{16 \times 34}{20} = 27$ ans. Sa pension de survie s'élèvera à 27/34.

Le nombre d'années manquantes à partir de 1946 pourra être complété par des années prouvées antérieures à 1946.

Dans l'hypothèse où le mari a été occupé comme salarié pendant quatre ans ou plus avant 1946, la veuve aura droit à une pension complète de survie.

Cet article renvoie à l'article 7bis de l'arrêté royal n° 50, que propose d'insérer l'article 4 du projet. Cet article 7bis dispose que la carrière antérieure à 1946 ne pourra être prouvée que par des cotisations de pension qui pourront éventuellement être régularisées.

A ce propos, un membre fait observer que, dans la législation existante, la veuve peut prouver par un acte de notoriété la carrière accomplie par son mari avant le mariage et avant 1945.

Un membre dépose un amendement qui a la même portée que celui qu'il a déposé à l'article 4.

Compte tenu des déclarations faites par le Ministre lors de la discussion de l'article 4 du projet de loi, l'amendement est retiré par son auteur.

L'article 9 est adopté par 11 voix et 6 abstentions.

zal meebrengen voor het stelsel der werknemerspensioenen en besparingen in het pensioenstelsel der zelfstandigen.

Artikel 7 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 8

Een tewerkstelling op het ogenblik van het overlijden zal volstaan voor het geval de echtgenoot overleden is na 31 december 1925, doch vóór 1 januari van het jaar van zijn 21^{ste} verjaardag.

Artikel 8 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 9

Het bevat de toekenningsvoorwaarden van het overlevingspensioen dat ten vroegste ingaat op 1 januari 1977.

De loopbaan moet zoals voor het rustpensioen (zie art. 7) nog slechts ten vroegste vanaf 1946 bewezen worden.

Wanneer de echtgenoot, geboren in 1912, overleden is in 1966, zal de te bewijzen loopbaan voor de opening van het recht zijn 1946 tot met 1965 of 20 jaar.

In de bestaande wet moest, indien er vanaf 1946 in de loopbaan meer dan twee jaar ontbreken, zijn loopbaan nagegaan worden vanaf 1932. Het overlevingspensioen werd dan berekend in 34^{sten} (1932-1965).

In de veronderstelling dat de man werknemer is geweest van 1950 tot zijn overlijden, zou de weduwe volgens de

$$\frac{16 \times 34}{20}$$

nieuwe regeling bekomen : $\frac{16 \times 34}{20} = 27$ jaar. Haar overlevingspensioen bedraagt 27/34.

Het aantal ontbrekende jaren vanaf 1946 kan aangevuld worden met jaren bewezen vóór 1946.

In de veronderstelling dat de echtgenoot vier jaar of langer vóór 1946 werknemer is geweest, zal de weduwe een volledig overlevingspensioen bekomen.

In dit artikel wordt verwezen naar artikel 7bis van het koninklijk besluit nr. 50, dat ingevoerd wordt door artikel 4 van dit ontwerp. Dit bevat de bepaling dat de loopbaan vóór 1946 slechts kan bewezen worden door pensioensparing die eventueel kunnen geregulariseerd worden.

Hierbij wordt door een lid opgemerkt dat, in de bestaande wetgeving, de weduwe de loopbaan van haar echtgenoot voor het huwelijk en voor 1945 kan bewijzen met een notariële akte.

Door een lid wordt een amendement ingediend dat dezelfde betekenis heeft als zijn amendement bij artikel 4.

Na de verklaringen van de Minister bij artikel 4 van het wetsontwerp, trekt het lid zijn amendement in.

Artikel 9 wordt aangenomen met 11 stemmen bij 6 onthoudingen.

Article 10

L'attention est attirée sur le fait que cet article n'a pas pour but de confier au Roi le soin de déterminer le montant de la pension de survie, mais bien la formule selon laquelle ce montant doit être fixé dans les cas où une pension de survie est octroyée dans la période de douze ou de vingt-quatre mois suivant l'octroi d'une indemnité d'adaptation.

Cette modification vise à accorder à la veuve le bénéfice de la liaison de la pension de survie à l'évolution du coût de la vie et du bien-être.

L'article 10 est adopté à l'unanimité.

Article 11

La modification a pour objectif d'étendre la fourniture de charbon ou l'octroi de l'allocation en espèces à certaines veuves d'ouvriers mineurs qui n'y avaient pas encore droit jusqu'à présent.

L'article 11 est adopté à l'unanimité.

Article 12

La modification de cet article tend à éliminer certaines imprécisions de la loi de mars 1973 concernant la liaison des pensions à l'évolution du bien-être général et à faire droit aux observations formulées par la Cour des comptes; le nouveau texte permet en même temps de compléter les pensions prenant cours en 1975 et en 1976. Rien n'est changé quant au fond.

L'on peut signaler ici que l'article 16 du projet abroge les articles des arrêtés royaux qui ont déterminé les coefficients de réévaluation pour les pensions prenant cours en 1975 et en 1976, ces coefficients étant maintenant incorporés dans l'article 29 de l'arrêté de 1967.

L'article 12 est adopté à l'unanimité.

Article 13

Cet article règle la réévaluation des pensions prenant cours à partir du 1^{er} janvier 1977.

Ses dispositions permettront un examen plus rapide des dossiers.

L'article 13 est adopté à l'unanimité.

Article 14

Plusieurs membres constatent avec grande satisfaction que cet article prévoit la possibilité de coordonner les textes. Ils insistent pour que cette coordination soit faite à bref délai.

L'article 14 est adopté à l'unanimité.

Artikel 10

Er wordt opgemerkt bij dit artikel dat het niet de bedoeling is dat de Koning het bedrag bepaalt van het overlevingspensioen, maar wel de formule volgens dewelke dit bedrag wordt vastgesteld in de gevallen dat een overlevingspensioen wordt toegekend tussen de termijn van twaalf of vierentwintig maanden waarop een verleende aanpassingsvergoeding betrekking heeft.

Bedoeling van deze wijziging is de weduwe te laten genieten van de binding van dit overlevingspensioen aan de levensduurte en het welvaartspeil.

Artikel 10 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 11

De wijziging heeft als doel, de steenkolenbedeling of toelage in geld te verlenen aan sommige mijnwerkersweduwen die er tot nog toe geen recht op hadden.

Artikel 11 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 12

Wegens onnauwkeurigheden in de wet van maart 1973 betreffende de welvaartsvastheid der pensioenen en de opmerkingen ter zake van het Rekenhof en ter vervollediging van de pensioenen ingaande in 1975 en 1976 wordt dit artikel aangepast. Er wordt niets gewijzigd aan de grond van de zaak.

Wij kunnen hier verwijzen naar artikel 16 van dit ontwerp waarbij de artikelen van de koninklijke besluiten die voor de pensioenen ingaande in 1975 en 1976 de herwaarderingscoëfficiënten hebben vastgesteld, worden afgeschaft, omdat zij thans opgenomen worden in dit artikel.

Artikel 12 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 13

Dit artikel regelt de herwaarderding van de pensioenen die ingaan vanaf 1 januari 1977.

Deze bepalingen zullen toelaten de dossiers vlugger af te handelen.

Artikel 13 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 14

De mogelijkheid in dit artikel voorzien om de teksten te coördineren wordt door verschillende commissieleden toegejuicht. Zij dringen aan op een spoedige coördinatie.

Artikel 14 wordt eenparig aangenomen.

Article 15

Comme il avait été annoncé vers la fin de 1974 ou le début de 1975 qu'une pension anticipée et non réduite serait accordée à l'âge de 64 ans après 45 années de service, certains travailleurs salariés ont introduit, de bonne foi, une demande alors que la loi n'avait pas encore été votée.

Ils ne doivent pas être lésés de ce fait.

C'est pourquoi l'article prévoit que les dispositions de l'article 2 sont appliquées d'office aux dossiers dont l'examen n'est pas encore définitivement terminé.

En outre, les personnes qui, au plus tôt à partir du 1^{er} janvier 1975 et à l'âge de 64 ans, bénéficient d'une pension de retraite anticipée réduite, peuvent introduire une demande en révision tendant à être admis au bénéfice de l'article 2.

Si cette demande est introduite avant le 1^{er} juillet 1976, elle produira ses effets à partir de la date d'entrée en vigueur de la présente loi, soit au plus tôt à partir du 1^{er} janvier 1976.

L'article 15 est adopté à l'unanimité.

Article 16

Voir le commentaire de l'article 12.

L'article 16 est adopté à l'unanimité.

Article 17

Les dispositions de la loi entrent normalement en vigueur au 1^{er} janvier 1976.

Les dispositions de l'article 2, qui prévoit l'octroi de la pension anticipée et non réduite à l'âge de 64 ans après 45 années d'occupation, peuvent entrer en vigueur dès le 1^{er} juillet 1975.

Cette date a été retenue sur proposition du Comité de gestion de l'O.N.P.T.S.

Selon l'accord interprofessionnel, la date d'entrée en vigueur aurait normalement dû être le 1^{er} janvier 1975.

Puisque l'accord n'a été conclu que le 10 février 1975, on a choisi comme date définitive d'entrée en vigueur une date postérieure au 10 février 1975.

L'article 17 est adopté à l'unanimité.

**

L'ensemble du projet de loi a été adopté par 11 voix et 5 abstentions.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 16 membres présents.

Le Rapporteur,
J. VANGEEL

Le Président,
A. DE RORE

Artikel 15

Wegens de aankondiging einde 1974, begin 1975 dat een vervroegd onverminderd pensioen op 64 jaar zou toegekend worden na 45 jaar dienst, hebben sommige werknemers te goeder trouw en alvorens de wet gestemd was, een aanvraag ingediend.

Zij kunnen geen slachtoffers hiervan zijn.

Daarom wordt in dit artikel voorzien dat de bepalingen van artikel 2 ambtshalve toegepast worden op dossiers die nog niet definitief afgehandeld zijn.

Bovendien kunnen diegenen die ten vroegste vanaf 1 januari 1975 op 64-jarige leeftijd een vervroegd verminderd rustpensioen bekomen hebben een aanvraag om herziening indienen om te genieten van artikel 2.

Is de aanvraag om herziening ingediend vóór 1 juli 1976, dan zal ze uitwerking hebben vanaf de datum van inwerking-treding van deze wet, dit wil zeggen ten vroegste vanaf 1 januari 1976.

Artikel 15 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 16

Zie kommentaar bij artikel 12.

Artikel 16 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 17

De bepalingen van de wet treden normaal in werking op 1 januari 1976.

De bepalingen van artikel 2, d.w.z. het vervroegd onverminderd pensioen op 64 jaar, na 45 jaar dienst, kan reed vanaf 1 juli 1975 ingaan.

Deze datum werd genomen op voorstel van het beheers comité van de R.W.P.

Volgens het interprofessioneel akkoord zou de ingangsdatum normaal 1 januari 1975 moeten geweest zijn.

Vermits het akkoord slechts op 10 februari 1975 afgesloten werd, werd een datum gekozen na 10 februari 1975 als uiteindelijke ingangsdatum.

Artikel 17 wordt eenparig aangenomen.

**

Het geheel van het ontwerp van wet is aangenomen met 11 stemmen, bij 5 onthoudingen.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd door de 16 aanwezige leden.

De Verslaggever,
J. VANGEEL

De Voorzitter,
A. DE RORE

ANNEXE

Avis émis par le Comité de gestion de
l'Office national des pensions pour travailleurs salariés

Monsieur le Ministre,

Objet : Avant-projet de loi portant des dispositions spéciales pour les pensions prenant cours au plus tôt à partir du 1^{er} janvier 1976.

En réponse à votre lettre du 3 février 1975, référence : 5/JH/VDG/18927, j'ai l'honneur de vous faire savoir qu'au cours de sa réunion du 5 mars 1975, le Comité de gestion a examiné l'avant-projet de loi cité sous rubrique. Un avis unanime n'ayant pu être émis, je me permets de vous exposer ci-après les points de vue adoptés par les différentes organisations représentées au sein du Comité de gestion.

I. Analyse générale

Les membres qui représentent la C.S.C. rappellent, au préalable, que le régime de pension des travailleurs salariés tend à l'octroi d'une pension qui représente 75 p.c. ou 60 p.c., selon qu'il s'agit d'une pension au taux de ménage ou d'une pension au taux d'isolé, de la rémunération moyenne de la carrière, adaptée à l'indice des prix à la consommation et à l'évolution du bien-être général.

Ils constatent que l'avant-projet de loi accélère l'application de ce principe de base de notre législation, en augmentant l'importance relative des rémunérations réelles dans le calcul de la pension.

Dans ces conditions, ils déclarent qu'en principe, leur attitude à l'égard de l'avant-projet est très positive, celui-ci s'inscrivant dans l'économie générale de notre régime de pension qui se caractérise par l'individualisation des montants des prestations.

Cet accord de principe, disent-ils, s'accompagne de certaines réserves et de certaines questions.

Tout d'abord, ils font observer que l'application des nouvelles règles de calcul entraînera, en règle générale, une augmentation des pensions prenant cours au plus tôt le 1^{er} janvier 1976, dont ne bénéficieront pas les pensions ayant pris cours avant cette date, celles-ci restant régies par les dispositions actuelles. L'écart entre ces deux catégories de pensions ne saurait être éliminé par la réévaluation au bien-être général. Ils admettent que tout ne peut se réaliser en une étape et que l'évolution du régime de pension doit nécessairement créer certains écarts entre les générations successives de pensionnés, mais des mesures doivent être envisagées afin de contenir ces écarts dans des proportions qui sont compatibles avec les exigences de la justice distributive. Ces mesures pourraient consister, soit dans un accroissement moins rapide de la part de pension calculée en fonction des rémunérations réelles, soit dans une réévaluation exceptionnelle des pensions ayant pris cours avant

BIJLAGE

Advies van het Beheerscomité van de
Rijksdienst voor Werknemerspensioenen

Mijnheer de Minister,

Betreft : Voorontwerp van wet houdende speciale beschikkingen voor de pensioenen die ten vroegste op 1 januari 1976 ingaan.

In antwoord op uw brief van 3 februari 1975, referentie : 5/JH/VDG/18927, stel ik er prijs op u mede te delen dat het Beheerscomité, in zijn vergadering van 5 maart 1975, het in rubriek vermelde voorontwerp van wet heeft onderzocht. Aangezien geen eenparig advies kon worden uitgebracht, veroorloof ik mij u hierna de standpunten weer te geven welke door de onderscheidene, in het Beheerscomité vertegenwoordigde organisaties werden ingenomen.

I. Algemene ontleding

De leden die het A.C.V. vertegenwoordigen herinneren er vooraf aan dat de pensioenregeling voor werknemers de toekenning beoogt van een pensioen dat, naargelang het een gezinspensioen of een pensioen als alleenstaande betreft, gelijk is aan 75 pct. of 60 pct. van de gemiddelde bezoldiging over de loopbaan, aangepast aan het indexcijfer der consumptieprijzen en aan de evolutie van de algemene welvaart.

Zij stellen vast dat het voorontwerp de toepassing van dit grondbeginsel van onze pensioenwetgeving versnelt door de relatieve belangrijkheid van de werkelijke bezoldigingen bij berekening van het pensioen te verhogen.

Derhalve verklaren zij, in principe, zeer positief te staan ten opzichte van het voorontwerp vermits dit past in de algemene economie van onze pensioenregeling die gekenmerkt wordt door de individualisering van de pensioenbedragen.

Dit beginselakkoord, zo zeggen zij, gaat gepaard met bepaalde reserves en bepaalde vragen.

Vooreerst doen zij opmerken dat de toepassing van de nieuwe berekeningsregelen, over het algemeen, een verhoging zal met zich brengen voor de pensioenen die ten vroegste op 1 januari 1976 ingaan, dan wanneer de vóór die datum ingegane pensioenen deze verhoging niet zullen genieten omdat zij verder beheerst blijven door de thans geldende bepalingen. De afstand tussen beide categorieën van pensioenen kan niet overbrugd worden door de herwaardering in functie van de algemene welvaart. Zij aanvaarden dat alles niet ineens kan worden verwezenlijkt en dat de evolutie van de pensioenregeling noodzakelijkerwijs bepaalde verschillen moet scheppen tussen de opeenvolgende geslachten van gepensioneerden, maar maatregelen moeten overwogen worden om deze verschillen binnen perken te houden welke met de eisen van de verdelende rechtvaardigheid verenigbaar zijn. Deze maatregelen zouden kunnen bestaan, hetzij in een minder snelle verhoging van het pensioengedeelte dat

le 1^{er} janvier 1976, soit dans une combinaison des deux. Ils font, toutefois, remarquer qu'indubitablement la catégorie actuelle de pensionnés comporte toute une série de bénéficiaires qui bénéficient d'une pension complète grâce aux régularisations répétées qui ont été réalisées au cours des années et non en raison de la carrière et de la rémunération. Ils estiment que les pensionnés à partir de 1976 appartiendront à la catégorie de bénéficiaires qui ont été réellement à même d'accomplir une carrière complète.

Ils se demandent également dans quelle mesure les nouvelles règles ne risquent pas d'être défavorables pour les personnes à bas salaire. Ils se rendent compte, toutefois, que ce risque est inhérent à notre régime de pension même. En outre, ils font observer que cette situation n'est pas à imputer au régime de pension, mais qu'elle est souvent due à l'inexistence de conventions collectives qui auraient dû être conclues sur le plan sectoriel ou de l'entreprise afin de réaliser le principe « à travail égal, salaire égal ». Dans le même ordre d'idées, ils soulignent le problème des employés dont les rémunérations ne sont prises en considération, pour les années de 1955 à 1957, qu'à concurrence d'un montant forfaitaire et, pour les années de 1958 à 1967, qu'à concurrence d'un plafond qui n'a pas suivi l'évolution des rémunérations réelles.

Quant aux incidences financières de l'avant-projet, ils constatent que le plan de financement permet de conclure que les dépenses supplémentaires peuvent être supportées par le régime pendant la période prospectée sans que cela nécessite une augmentation des cotisations. L'entrée en vigueur des nouvelles règles, mises en perspective par l'avant-projet, ne devrait pas constituer un obstacle à la réalisation de l'accord interprofessionnel en matière de pensions, tout au moins en ce qui concerne le volet relatif à l'octroi d'une pension à 64 ans après 45 années de service. En effet, les moyens financiers du régime semblent suffisants pour permettre cette réalisation au cours de la période couverte par le plan de financement.

En ce qui concerne le plan de financement même, ils font valoir qu'il est toujours élaboré en tenant compte de certaines hypothèses, dont l'exactitude ne peut s'apprécier qu'après coup. En outre un plan de financement doit constamment être adapté afin de tenir compte de l'évolution économique et sociale. Il leur paraît, dès lors, qu'on ne peut attribuer aux plans de financement qu'une valeur relative, l'expérience démontrant toutefois, que les prévisions établies constituaient une base suffisante à une politique à moyen terme.

Or, l'avant-projet de loi n'a que des incidences à moyen terme, puisqu'en 1986 pour les femmes et en 1991 pour les hommes, il cessera de sortir ses effets sur les dépenses nouvelles. Il ne semble pas réaliste d'envisager la situation telle qu'elle se présentera au cours des années nonante en se basant sur l'évolution démographique résultant d'une extrapolation des données actuelles, sans tenir compte d'autres mesures, par exemple l'immigration et une mise au travail accrue des

berekend wordt op basis van de werkelijke lonen, hetzij in een uitzonderlijke herwaardering van de pensioenen die vóór 1 januari 1976 zijn ingegaan, hetzij in een combinatie van beide. Zij doen evenwel opmerken dat in de huidige categorie van gepensioneerden ongetwijfeld een hele reeks gerechtigden zijn die een volledig pensioen genieten dank zij de herhaalde regularisaties die in de loop van de jaren werden doorgevoerd en niet dank zij loopbaan en bezoldiging. Zij menen dat de pensioengerechtigden vanaf 1976 zullen behoren tot de categorie van gepensioneerden die werkelijk in de gelegenheid waren een volledige loopbaan te vervullen.

Zij vragen zich eveneens af in welke mate de nieuwe regelen niet ongunstiger zullen uitvallen voor de personen met lage bezoldigingen. Zij geven er zich evenwel rekenschap van dat dit risico in onze pensioenregeling zelf verweven zit. Bovendien doen zij opmerken dat de oorzaken hiervan niet te zoeken zijn in het pensioensysteem maar vaak in de ontstentenis van kollektieve overeenkomsten die dienden afgesloten te worden op het sectorieel vlak of ondernemingsvlak om het principe van « gelijk werk gelijk loon » door te trekken. In dezelfde gedachtengang vestigen zij de aandacht op het probleem van de bedienden wier bezoldiging voor de jaren 1955-1957 slechts tot beloop van een forfaitair bedrag en voor de jaren 1958-1967 slechts tot beloop van een plafond, dat de evolutie van de werkelijke bezoldigingen niet heeft gevolgd, in aanmerking wordt genomen.

Wat de financiële weerslag van het voorontwerp betreft, stellen zij vast dat het financieringsplan toelaat te besluiten dat de bijkomende uitgaven door het regime kunnen gedragen worden gedurende de onderzochte periode zonder dat zulks een verhoging van de bijdragen noodzakelijk maakt. De inwerkingtreding van de nieuwe regelen die door het voorontwerp in uitzicht worden gesteld zouden geen hinderpaal moeten uitmaken voor de verwezenlijking van het centraal akkoord op het stuk van de pensioenen althans wat het luik betreft aangaande de toekenning van een pensioen op 64 jaar na 45 dienstjaren. Inderdaad, de financiële middelen van de regeling blijken ontoereikend om deze verwezenlijking mogelijk te maken in de loop van de door het financieringsplan gedekte periode.

Wat het financieringsplan zelf betreft, doen zij opmerken dat het altijd wordt uitgewerkt onder bepaalde hypothesen waarvan de juistheid slechts achteraf kan worden gewaardeerd. Bovendien moet een financieringsplan voortdurend worden aangepast om rekening te houden met de economische en sociale evolutie. Het komt hen derhalve voor dat men aan het financieringsplan slechts een relatieve waarde mag toebedelen, maar dat de ervaring heeft aangetoond dat de opgestelde vooruitzichten een voldoende grondslag uitmaakten voor een beleid op middellange termijn.

Welnu, het voorontwerp van wet heeft slechts een terugslag op middellange termijn vermits het in 1986 voor de vrouwen en 1991 voor de mannen geen gevolgen meer zal hebben op de nieuwe uitgaven. Het lijkt niet realistisch de toestand zoals zich deze zal voordoen in de jaren negentig te onderzoeken op basis van de demografische evolutie welke voortspuit uit een extrapolatie van de huidige gegevens zonder rekening te houden met andere maatregelen zoals de

femmes, qui s'imposeront dans un cadre plus général d'une politique de l'emploi.

Les membres qui représentent la F.G.T.B. peuvent marquer leur approbation sur l'option qui est à la base de l'avant-projet de loi et qui consiste à instaurer un nouveau mode de calcul qui tient compte de façon plus importante des salaires réels pour le calcul des pensions.

Ils regrettent, toutefois, que l'avant-projet qui est soumis à l'avis du Comité de gestion et qui tend à réaliser cet objectif, semble avoir été élaboré dans la hâte avec un souci relatif des modalités d'exécution et sans souci aucun des modalités de financement. En effet, disent-ils, l'avant-projet n'est accompagné ni d'un exposé des motifs, ni d'un plan de financement. En outre, il ne fait preuve d'aucun intérêt pour les résultats de la négociation interprofessionnelle et pour les interférences qui pourraient exister entre les propositions qu'il contient et cet accord. Enfin, l'avant-projet reste muet sur un certain nombre de points importants : ainsi, il y a une incertitude quant aux années à prendre en considération pour la fixation de la carrière et les informations au sujet du montant de versement nécessaire à la preuve de la carrière avant 1946, font entièrement défaut.

Dans ces conditions, c'est sur base de cet avant-projet de loi et en partant de certaines hypothèses pour combler les lacunes constatées, que l'administration de l'Office national des pensions pour travailleurs salariés a élaboré un plan de financement qui, dans les circonstances actuelles, représente une importance particulière. En effet, ce plan de financement doit être examiné en tenant compte également des autres mesures qui doivent être élaborées en exécution de l'accord interprofessionnel.

Les membres représentant la F.G.T.B. estiment que ce plan, si on le compare à celui qui a été élaboré par l'Office national des pensions pour travailleurs salariés et qui a été annexé à la loi du 27 décembre 1973 portant majoration des pensions des anciens travailleurs salariés, comporte un certain nombre d'éléments troublants au sujet desquels il conviendrait à tout le moins d'avoir certains éclaircissements.

Tout d'abord, il y a lieu de constater, disent-ils, que les deux plans ont été établis à indice constant. Le plan de 1973 est établi à indice réel jusqu'au 31 décembre 1973 ainsi que celui se rapportant à l'avant-projet. Pour 1974, les deux plans sont établis à l'indice constant 133,79. Dans ces conditions, ils peuvent être comparés entre eux, puisqu'ils sont basés sur des hypothèses identiques quant à l'indice. Il n'en est plus de même à partir de 1975 puisque le nouveau plan de financement est établi à l'indice 156,75 tandis que le plan de fin 1973 se poursuit à l'indice constant 133,79.

Cette comparaison permet de constater :

1. pour 1973 : que l'actif net prévu au plan de financement actuel (34 125 millions de francs) dépasse de 1 400 millions

immigration et een hogere tewerkstelling van de vrouwen, welke noodzakelijk zullen zijn in een meer algemeen kader van een tewerkstellingsbeleid.

De leden die het A.B.V.V. vertegenwoordigen kunnen hun goedkeuring hechten aan de optie die aan de basis ligt van het voorontwerp van wet en die erin bestaat een nieuwe berekeningswijze in te stellen waarbij de werkelijke lonen van groter belang worden bij het berekenen van de pensioenen.

Zij betreuen echter dat het voorontwerp dat voor advies aan het Beheerscomité wordt voorgelegd en dat ertoe strekt vermeld objectief te verwezenlijken, ogenschijnlijk met haast en met een relatieve bezorgdheid voor de uitvoeringsmodaliteiten werd voorbereid en zonder de minste bekommernis voor de financieringsmodaliteiten. Inderdaad, zeggen zij, is bij het voorontwerp noch een memorie van toelichting noch een financieringsplan gevoegd. Tevens geeft het geen blijk van enig belang voor de resultaten van het interprofessioneel akkoord en voor de interferenties die zouden kunnen bestaan tussen de voordelen die het bevatten en dat akkoord. Tenslotte zwijgt het voorontwerp over een bepaald aantal belangrijke punten : zo bestaat er onzekerheid over de jaren die in aanmerking worden genomen voor het vaststellen van de beroepsloopbaan en ontbreken volledig de gegevens over het bedrag van de storting, nodig voor het bewijs van de loopbaan vóór 1946.

In die voorwaarden is het op basis van dat voorontwerp van wet en uitgaande van bepaalde onderstellingen om de vastgestelde leemten aan te vullen, dat de administratie van de Rijksdienst voor werknemerspensioenen een financieringsplan heeft uitgewerkt dat, in de huidige omstandigheden, van uitzonderlijk belang is. Inderdaad, dat financieringsplan moet onderzocht worden ook rekening houdend met de andere maatregelen die, in uitvoering van het interprofessioneel akkoord, moeten worden voorbereid.

De leden die het A.B.V.V. vertegenwoordigen, menen dat vermeld plan, indien men het vergelijkt met dat, voorbereid door de Rijksdienst voor werknemerspensioenen en dat werd gevoegd bij de wet van 27 december 1973 houdende verhoging van het pensioen van de gewezen werknemers, een bepaald aantal verwarrende elementen bevat, waarover het, op zijn minst, nodig zou zijn bepaalde toelichtingen te krijgen.

Vooreerst dient te worden vastgesteld, zeggen zij, dat de twee plannen werden opgesteld aan een vast indexcijfer. Het plan van 1973 werd opgesteld aan het werkelijk indexcijfer tot 31 december 1973, zoals dat betreffende het voorontwerp. Voor 1974 worden de twee plannen opgemaakt aan het vast indexcijfer 133,79. In die voorwaarden, mogen zij onderling vergeleken worden vermits zij gebaseerd zijn op dezelfde hypothesen, wat het indexcijfer betreft. Hetzelfde geldt niet meer van 1975 af, vermits het nieuw financieringsplan wordt opgesteld aan indexcijfer 156,75, dan wanneer het plan van einde 1973, voortgezet wordt aan het vast indexcijfer 133,79.

Deze vergelijking maakt het mogelijk vast te stellen :

1. voor 1973 : dat het netto-actief dat voorzien wordt in het huidige financieringsplan (34 125 miljoen frank) met

de francs celui repris au plan de 1973 (32 731 millions de francs), qui pourtant était établi à un moment proche des réalisations.

2. pour 1974 (établi au même indice) : que l'actif net dans le plan actuel (39 960 millions de francs) dépasse de près de 5 milliards de francs l'actif net repris au plan de 1973 (35 075 millions de francs).

Or, cette différence est constatée une année à peine après que le plan I a été élaboré.

L'écart provient ici des cotisations, certes, encore que ce ne soit pas considérable ($\pm$ 560 millions de francs), mais la différence résulte surtout d'une surestimation des dépenses en prestations de près de 2,5 milliards de francs par rapport au plan actuel. Se pose dès lors la question de savoir quelle est la situation de l'actif net fin 1974, alors que les dossiers comptables de la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie font apparaître que les dépenses en prestations sociales se seront élevées à 86 864 millions de francs par rapport aux 81 661 millions de francs dont il est tenu compte dans le plan de financement actuel.

D'autre part, ils estiment que c'est curieux de constater que, contrairement à la tradition qui veut que les plans de financement soient établis à l'indice réel jusqu'au moment de leur établissement et à indice constant pour le futur, les données relatives à l'année 1974 sont établies à l'indice 133,79 et non à l'indice réel.

L'on pourrait comprendre, estiment-ils, qu'il s'agissait, pour des raisons de facilité, de reprendre telles quelles les données établies dans le plan de financement 1973; toutefois, ces données ont été corrigées non sur des bases réelles et elles se présentent de façon plus avantageuse, de près de 5 milliards de francs par rapport au plan de 1973. Ils se demandent quel est le motif de cette présentation fictive.

En ce qui concerne l'année 1975, la comparaison entre les deux plans nécessite une correction préalable, disent-ils, puisque le premier correspond à un indice constant de 133,79 tandis que le second a été établi à l'indice 156,75, soit 17,16 p.c. de plus.

Quant à l'évaluation des recettes en cotisations, ils se posent les questions suivantes. Tout d'abord, est-ce que les prévisions émanant de la Commission départementale (qui datent de 1974) n'ont pas été corrigées compte tenu de l'évolution défavorable de la conjoncture. D'autre part, ils s'interrogent également sur les hypothèses qui ont été choisies en ce qui concerne le niveau moyen de chômage prévu pour chaque année, le taux moyen annuel d'accroissement des rémunérations à prix constants, et l'évolution éventuelle à prix constants du plafond appliqué aux rémunérations des employés.

Indépendamment de ces questions ils constatent pour 1975 :

— Une différence de plus d'un demi-milliard en ce qui concerne la subvention de l'Etat après avoir tenu compte

1 400 miljoen frank dat van het plan van 1973 (32.731 miljoen frank) overschrijdt. Het werd opgesteld op een tijdstip dat dicht bij de verwezenlijking ervan lag;

2. voor 1974 (opgesteld aan hetzelfde indexcijfer) : dat het netto-actief in het huidige plan (39 960 miljoen frank) met bijna 5 miljard frank het netto-actief, opgenomen in het plan van 1973 (35 075 miljoen) overschrijdt.

Dat verschil werd vastgesteld nauwelijks één jaar nadat het plan I werd opgesteld.

Het verschil komt hier zeker gedeeltelijk voort van de bijdragen, doch het is niet belangrijk ($\pm$ 560 miljoen frank); het komt vooral voort van de overschatting van uitgaven uit hoofde van uitkeringen van bijna 2,5 miljard frank, ten opzichte van het huidige plan. De vraag is dus wat de toestand is van het netto-actief einde 1974, dan wanneer uit de boekhoudkundige dossiers van de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen blijkt dat de uitgaven — sociale uitkeringen, 86 864 miljoen frank zullen bedragen, ten aanzien van 81 661 miljoen frank waarmee in het huidig financieringsplan rekening wordt gehouden.

Anderzijds, menen zij dat het vreemd is, vast te stellen dat, in strijd met de traditie die wil dat de financieringsplannen worden opgemaakt aan het werkelijk indexcijfer tot op het ogenblik waarop zij werden opgemaakt en aan een vast indexcijfer wat de toekomst betreft, de gegevens betreffende het jaar 1974 opgemaakt werden aan indexcijfer 133,79 en niet aan het werkelijke indexcijfer.

Men zou kunnen aanvaarden, zeggen zij, dat om gemakkelijksredenen, de gegevens van het financieringsplan 1973, zonder meer, werden overgenomen; die gegevens werden evenwel niet op een werkelijke basis verbeterd en zij vertonen een voordeel van bijna 5 miljard frank ten opzichte van het plan 1973. Zij vragen zich af welke de reden is van die fictieve voorstelling.

Wat betreft het jaar 1975, zeggen zij, vergt de vergelijking tussen de twee plannen een voorafgaande correctie, vermits het eerste overeenkomt met een vast indexcijfer van 133,79, dan wanneer het tweede werd opgesteld aan het indexcijfer 156,75, dit is 17,16 pct. meer.

Betreffende de raming van de inkomsten voortkomende uit de bijdragen stellen zij volgende vragen. Vooreerst, werden de vooruitzichten uitgaande van de departementale Commissie (die dateren van 1974) niet verbeterd rekening houdend met de ongunstige evolutie van de conjunctuur? Tevens vragen zij zich af of de hypothesen die werden gekozen in verband met de gemiddelde hoogte van de werkloosheid, vastgesteld voor elk jaar, met het gemiddeld jaarlijks bedrag van de aangroei van de bezoldigingen bij vaste prijzen en met de eventuele evolutie bij vaste prijzen van de loongrens, toegepast op de bezoldigingen der bedienden.

Behalve die vragen stellen zij voor 1975 vast :

— Een verschil van meer dan een half miljard wat betreft de tussenkomst van het Rijk, nadat rekening werd gehouden

de la correction nécessaire de l'indice (16 993 millions de francs dans le plan actuel par rapport à 16 489 millions de francs dans le plan de 1974, soit une différence de 504 millions de francs).

— Une diminution des dépenses en prestations à concurrence de 2 695 millions de francs dans le plan actuel par rapport au plan de 1973, si l'on corrige les données de celui-ci en fonction, d'une part, de l'indexation et, d'autre part, en fonction du fait que ce plan prévoyait des majorations différentes de celles qui ont été initialement retenues, à savoir 6 p.c.

Par rapport à 1974, le plan actuel évalue donc pour 1975 les dépenses en prestations plus bas de 2,5 milliards de francs, toutes hypothèses étant égales.

En ce qui concerne l'année 1976, le plan de financement actuel montre que les prestations sociales s'élèvent à 114 882 millions de francs. Si l'on fait abstraction du coût de l'avant-projet de loi, lequel s'élève à 472 millions de francs, l'on obtient 114 410 millions de francs correspondant aux dépenses dans le cadre de la législation actuellement en vigueur. Or, dans le plan de 1973 les prévisions pour 1976 s'élèvent à 99 957 millions de francs, ce qui correspond après adaptation à l'indice, pratiquement à 117 milliards de francs.

Il convient d'ailleurs de noter que le plan de financement prévoit une majoration des pensions au 1^{er} janvier 1976 à raison de 4 p.c.; cette hypothèse est irréaliste compte tenu de ce que nous connaissons et des mesures qui devront être prises en vue d'éliminer l'hiatus considérable créé par l'avant-projet entre les pensions en cours et les nouvelles pensions.

Pour l'année 1976, l'on constate donc à nouveau un écart entre les deux plans de financement de plus de 2,5 milliards de francs.

Il résulte de cette analyse, disent les membres représentant la F.G.T.B., que fin 1976 et dans le cadre de la législation actuelle, les actifs nets repris aux deux plans de financement accusent un écart de plus de 10 milliards de francs. Cet écart provient d'une différence de ± 5 milliards de francs dans l'actif net pour 1974 et d'une différence systématique de $\pm 2,5$ milliards de francs par an pour les prévisions de dépenses de chaque année. Si l'on poursuit ce calcul, l'actif net est réduit pratiquement à néant en 1980.

Enfin, les membres représentant la F.G.T.B. déclarent que l'incidence financière proprement dite du projet de loi soulève également certaines questions.

Tout d'abord, en se référant à différents éléments contenus dans la note financière 75/23^{quater}, ils se demandent comment et dans quelle mesure il en a été tenu compte pour aboutir au plan de financement.

Ensuite, tout le calcul de l'incidence de la nouvelle loi a été échaufaudé à partir d'un échantillon de 100 dossiers « hommes » et 100 dossiers « femmes ». C'est un échantillon très maigre, estiment-ils, si l'on sait que les conclusions ont été appliquées à l'impact de cinq générations complètes

met de la nécessaire correctie van het indexcijfer (16 993 miljoen frank in het huidige plan, ten opzichte van 16 489 miljoen frank in het plan van 1974, d.i. een verschil van 504 miljoen frank).

— Een vermindering van de uitgaven in uitkeringen ten belope van 2 695 miljoen frank in het huidige plan ten opzichte van het plan van 1973 indien men de gegevens van dit laatste verbetert, enerzijds, met de indexatie en, anderzijds, in functie van het feit dat vermeld plan voorzag in verhogingen (6 pct.), verschillend van die, welke oorspronkelijk werden weerhouden.

Bij gelijke hypothesen, onderwaardeert dus het huidige plan voor 1975, t.o.v. 1974, de uitgaven in uitkeringen ten belope van 2,5 miljard frank.

Wat het jaar 1976 betreft, toont het huidige plan aan dat de sociale uitkeringen 114 882 miljoen frank bedragen. Wanneer men de kosten van het voorontwerp uitschakelt, hetzij 472 miljoen frank bekomt men 114 410 miljoen frank, bedrag dat overeenstemt met de uitgaven in het kader van de thans geldende wetgeving. Welnu, in het plan van 1973, belopen de vooruitzichten, voor 1976, 99 957 miljoen frank, wat na aanpassing aan het indexcijfer, omzeggens overeenstemt met 117 miljard frank.

Men dient trouwens vast te stellen dat het financieringsplan in een verhoging der pensioenen met 4 pct. voorziet op 1 januari 1976; deze hypothese beantwoordt niet aan de werkelijkheid indien men rekening houdt met wat wij weten en met de maatregelen welke zullen moeten worden genomen om het verschil weg te werken dat door het voorontwerp wordt geschapen tussen de lopende en de nieuwe pensioenen.

Voor het jaar 1976 stelt men dus opnieuw een verschil van meer dan 2,5 miljard frank vast tussen beide financieringsplannen.

Uit deze ontleding blijkt, zo zeggen de leden die het A.B.V.V. vertegenwoordigen, dat einde 1974 en in het kader van de thans geldende wetgeving, de netto-activa, die op beide financieringsplannen voorkomen, ten bedrage van meer dan 10 miljard frank uiteenlopen. Dit verschil komt voor ± 5 miljard frank voort uit het verschil in netto-actief voor 1974 en uit een systematisch verschil van $\pm 2,5$ miljard frank per jaar voor de vooruitzichten der uitgaven per jaar. Wanneer men deze berekening doortrekt wordt het netto-actief in 1980 per jaar tot nul herleid.

Tenslotte verklaren de leden die het A.B.V.V. vertegenwoordigen dat de eigenlijke financiële weerslag van het ontwerp van wet eveneens vragen doet rijzen.

Verwijzend naar verschillende elementen van de financiële nota 75/23^{quater} vragen zij zich vooreerst af hoe en in welke mate met deze gegevens rekening werd gehouden om tot het financieringsplan te komen.

Anderzijds is de gehele berekening van de weerslag van de nieuwe wet gesteund op een peiling over 100 dossiers « mannen » en 100 dossiers « vrouwen ». Ze zijn van oordeel dat het om een zeer magere peiling gaat als men weet dat de besluiten die daaruit werden getrokken werden

de futurs retraités, 192 912 hommes et 131 798 femmes. Ils se demandent, dès lors, quelle crédibilité l'on peut attribuer à ce mini-échantillon qui représente 5 pour 10 000 hommes et 7,5 pour 10 000 femmes.

Pour calculer les pensions théoriques moyennes, il n'est pas tenu compte d'une augmentation du plafond des rémunérations des employés, mais les salaires forfaitaires et les pensions en cours sont relevés de 4 p.c. par an en liaison avec l'évolution du bien-être général. Ces hypothèses ne leur semblent pas très cohérentes, à moins qu'on n'ait voulu diminuer les différences entre les nouvelles et les anciennes pensions.

D'autre part, l'on peut se demander quel a été l'impact du choix qui a été fait en ce qui concerne le moment des cotisations qui est nécessaire pour qu'une année soit prise en considération pour le calcul de la pension.

Ensuite, le document est très laconique en ce qui concerne la charge des pensions de survie et ils se demandent comment on a procédé pour obtenir ces chiffres.

Enfin, les tableaux relatifs à l'évolution des montants de pensions font apparaître que l'on va créer, de façon délibérée, une importante discrimination entre les nouvelles et anciennes pensions. L'on peut se demander de quelle façon l'on compte corriger ces discriminations par le système de l'évolution du bien-être général.

En conclusion, ils estiment que si l'option qui est à la base de l'avant-projet peut être approuvée, sa concrétisation appelle de sérieuses réserves. Quant au financement, le plan élaboré est trop optimiste, si on le compare à celui élaboré en 1973 et n'est pas réaliste puisqu'il ne tient pas compte des mesures qui devront nécessairement être envisagées pour combler l'hiatus que l'avant-projet crée entre les pensions en cours et les pensions nouvelles. Enfin, il risque dans ces conditions de compromettre la réalisation prioritaire de l'accord interprofessionnel en ce qui concerne l'octroi de la pension à 64 ans après 45 années de service.

Le membre représentant la C.G.S.L.B. déclare que son organisation marque son accord sur le but qui est poursuivi par l'avant-projet de loi et qui consiste à accélérer l'application d'un des principes sur lesquels est basé le régime de pension des travailleurs salariés, à savoir: le calcul des prestations en fonction des rémunérations réelles promérites au cours de la carrière professionnelle.

Il constate, lui aussi, que l'application des nouvelles règles entraînera une augmentation importante des pensions prenant cours à partir de 1976, dont les pensions en cours ne bénéficieront pas. Comme les autres membres, il estime que des mesures doivent être prises afin que l'écart entre les pensions attribuées aux diverses générations de bénéficiaires reste dans des limites raisonnables.

geprojecteerd op de weerslag voor vijf volledige generaties van toekomstige gepensioneerden: 192 912 mannen en 131 798 vrouwen. Zij vragen zich bijgevolg af welke geloofwaardigheid men mag hechten aan die mini-steekproef die 5 op 10 000 mannen en 7,5 op 10 000 vrouwen vertegenwoordigt.

Voor de berekening van de gemiddelde theoretische pensioenen wordt geen rekening gehouden met de verhoging van het loonplafond voor bedienden, maar de forfaitaire lonen en de lopende pensioenen worden met 4 pct. per jaar verhoogd gelet op de koppeling aan het algemeen welvaartspeil. Die onderstellingen lijken hun niet coherent tenzij men de verschillen tussen de nieuwe en de oude pensioenen heeft willen verkleinen.

Anderzijds mag men zich afvragen welk het impact is geweest van de keuze die werd gedaan inzake het bedrag der bijdragen dat zal worden vereist opdat een jaar voor de berekening van het pensioen in aanmerking kan worden genomen.

Zij vinden vervolgens het document zeer laconiek wat de last van de overlevingspensioenen betreft en zij vragen zich af hoe men is tewerkgegaan om die getallen te bekomen.

De tabellen die betrekking hebben op de evolutie van de pensioenbedragen doen tenslotte uitschijnen dat men, gewild, een belangrijke discriminatie tussen de nieuwe en de oude pensioenen zal doen ontstaan. De vraag is op welke manier men die discriminaties denkt weg te werken door het systeem betreffende de evolutie overeenkomstig het algemeen welvaartspeil.

Tot besluit zijn zij de mening toegedaan dat indien de optie die aan de basis van het voorontwerp heeft gelegen kan worden goedgekeurd haar verwezenlijking evenwel een ernstig voorbehoud oproept. Wat de financiering betreft is het uitgewerkte plan veel te optimistisch als men het met dat van 1973 vergelijkt en het is niet realistisch vermits het geen rekening houdt met de maatregelen die noodzakelijkerwijze zullen moeten worden genomen om het hiaat op te vullen dat door het voorontwerp tussen de lopende en de nieuwe pensioenen zal ontstaan. Gelet op die omstandigheden zou het ontwerp een hinderpaal kunnen vormen voor de prioritaire verwezenlijking van het interprofessioneel akkoord betreffende de toekenning van een pensioen op 64 jaar en na een tewerkstelling van 45 jaar.

De vertegenwoordiger van de A.C.L.V.B. verklaart dat zijn organisatie haar akkoord kan betuigen met de doelstelling van het voorontwerp van wet die erin bestaat de toepassing van één der beginselen van de pensioenregeling voor werknemers te versnellen, te weten de berekening van de uitkeringen in functie van de werkelijke lonen over de beroepsloopbaan.

Ook hij stelt vast dat de toepassing van de nieuwe regelen een belangrijke verhoging zal teweegbrengen van de pensioenen die vanaf 1976 zullen ingaan, verhoging die echter niet op de lopende pensioenen zal worden toegepast. Zoals de andere leden meent hij dat maatregelen moeten worden genomen om de afstand tussen de pensioenen die aan verschillende generaties van begunstigten worden toegekend binnen redelijke perken te houden.

Il lui paraît que l'expérience du passé démontre qu'il ne faut attribuer aux plans de financement qu'une valeur relative. Néanmoins, ils constituent toujours une base raisonnable pour se rendre compte de l'évolution des moyens financiers du régime, notamment lorsqu'il s'agit de procéder à de nouvelles réalisations. Or, compte tenu des éléments qui sont soumis au Comité de gestion, il est d'avis que les moyens financiers du régime permettent de supporter les dépenses supplémentaires résultant de l'avant-projet.

Si l'on ne peut nier le droit du pouvoir politique d'apporter des modifications au régime de pension, l'on ne peut néanmoins examiner le plan de financement indépendamment de l'exécution de l'accord interprofessionnel qui vient d'être conclu. En ce qui concerne les pensions, cet accord prévoit, d'une part, l'octroi de la pension à l'âge de 64 ans après 45 années de service et, d'autre part, l'abaissement de l'âge de la pension pour les personnes ayant été occupées dans les métiers particulièrement rudes et insalubres. Quant à ce dernier point, il lui apparaît que l'on se trouve devant une matière qui se caractérise par tant d'inconnues qu'il ne semble pas possible d'en tenir compte dans un plan global de financement des nouvelles mesures envisagées tant sur le plan parlementaire que sur le plan interprofessionnel. Il est d'ailleurs probable que la réalisation de ce deuxième volet de l'accord en matière de pensions nécessitera des moyens financiers nouveaux, comme c'est d'ailleurs permis de le croire sur la base de l'article 6 de l'arrêté royal n° 50.

Il reste donc à examiner le plan de financement en tenant compte, d'une part, de l'avant-projet et, d'autre part, de l'octroi de la pension à 64 ans après 45 années de service. Selon les moyens financiers disponibles, il conviendra soit de se prononcer sur des priorités, soit de constater que les deux mesures peuvent être réalisées simultanément. Or, sur la base des données soumises au Comité de gestion et des premières indications obtenues en ce qui concerne le coût du premier volet précité de l'accord interprofessionnel, il constate que les moyens financiers du régime permettent de réaliser les deux mesures.

Il attire enfin l'attention, d'une part, sur le problème de la preuve qui devra être apportée pour que la carrière antérieure à 1946 puisse être retenue pour l'octroi de la pension et, d'autre part, sur la question de savoir dans quelles conditions les personnes, qui ont été occupées avant 1946 en qualité de travailleur salarié sans que les versements requis aient été effectués, pourront procéder à une régularisation de leur situation.

En ce qui concerne le premier problème, il se conçoit, dit-il, que le montant des cotisations soit fixé par voie d'arrêté royal, afin qu'il puisse, le cas échéant, être adapté, d'une façon plus souple aux nécessités constatées en cours de l'exécution de la loi. En tout cas, il conviendrait d'en fixer le montant à un niveau qui ne soit pas trop élevé.

Het komt hem voor dat de ondervinding van het verleden aantoonde dat aan de financieringsplannen slechts een betrekkelijke waarde mag worden toegekend. Desondanks betekenen zij een redelijke basis om zich rekenschap te kunnen geven van de evolutie van de financiële middelen van de regeling wanneer het er om gaat nieuwe verwezenlijkingen te bewerkstelligen. Rekening gehouden met de elementen die aan het Beheerscomité werden voorgelegd is hij van oordeel dat de financiële middelen van de regeling volstaan om de bijkomende uitgaven die het voorontwerp zal veroorzaken, te dragen.

Men kan aan de politieke macht het recht niet ontkennen de pensioenregeling te wijzigen, maar men kan evenmin het financieringsplan onderzoeken zonder rekening te houden met de uitvoering van het interprofessioneel akkoord dat zopas werd afgesloten. Wat betreft de pensioenen voorziet dat akkoord enerzijds in de toekenning van een pensioen op de leeftijd van 64 jaar en na een tewerkstelling van 45 jaar en anderzijds in de verlaging van de pensioenleeftijd voor de personen die een zwaar en ongezond beroep hebben uitgeoefend. Wat dit laatste punt betreft, lijkt het hem dat men zich voor een materie bevindt die zoveel onbekende elementen bevat dat het niet mogelijk lijkt ermede rekening te houden in een globaal financieel plan betreffende de nieuwe maatregelen die zowel op het parlementaire als op het interprofessionele vlak worden voorgesteld. Het is trouwens waarschijnlijk dat de verwezenlijking van het tweede luik van het akkoord inzake pensioenen nieuwe financiële middelen zal vereisen zoals trouwens kan worden afgeleid uit de bepalingen van artikel 6 van het koninklijk besluit nr. 50.

Het komt er dus op aan het financieringsplan te onderzoeken rekening gehouden, enerzijds, met het voorontwerp en, anderzijds, met de toekenning van het pensioen op de leeftijd van 64 jaar en na een tewerkstelling van 45 jaar. Naargelang de beschikbare financiële middelen zal men ofwel prioriteiten moeten vastleggen ofwel tot het besluit kunnen komen dat beide maatregelen gelijktijdig kunnen worden verwezenlijkt. Op grond van de gegevens die aan het Beheerscomité werden voorgelegd en van de eerste aanwijzingen die werden bekomen inzake de kosten van het eerste luik van het centraal akkoord stelt hij vast dat de financiële middelen van de regeling de verwezenlijking van beide maatregelen mogelijk maken.

Hij vestigt tenslotte de aandacht op het probleem van het bewijs dat moet worden geleverd opdat de loopbaan vóór 1946 in aanmerking kan komen voor de toekenning van het pensioen en anderdeels op de vraag onder welke voorwaarden de personen die vóór 1946 als werknemer waren tewerkgesteld zonder dat de vereiste bijdragen werden gestort, hun toestand zullen kunnen regulariseren.

Wat het eerste probleem betreft, ligt het voor de hand, zeg hij, dat het bedrag van de bijdragen bij koninklijk besluit zal worden vastgesteld opdat het, in voorkomend geval, vlotter kan worden aangepast aan de noodwendigheden die bij de uitvoering van de wet werden geconstateerd. Het bedrag ervan moet in ieder geval op geen te hoog niveau worden bepaald.

Quant au deuxième problème, il aurait préféré que les conditions de régularisation figurent dans la loi même. Il s'agit plus particulièrement, dit-il, de savoir par quels moyens les personnes intéressées devront fournir la preuve de leur occupation afin d'être autorisées à régulariser les versements manquants. Le risque existe en effet que, par voie d'arrêté royal, l'on instaure, à nouveau, en matière de régularisation, des règles dont l'application peut donner lieu à des situations inéquitables au point de vue possibilités de régularisation.

Les membres qui représentent les employeurs constatent, bien que l'avant-projet ne soit pas accompagné d'un exposé des motifs, qu'il résulte des discussions préparatoires et des informations fournies par le délégué du Ministre, que l'avant-projet poursuit un double but :

1° une diminution de l'importance relative des rémunérations forfaitaires dans le calcul de la pension;

2° une simplification de la preuve de la carrière antérieure à 1946 en supprimant la preuve par toute voie de droit, celle-ci pouvant donner lieu à des interprétations arbitraires.

S'ils se placent uniquement sur le plan théorique, les membres représentant les employeurs peuvent souscrire à ces deux objectifs. En effet :

— la part de pension calculée sur base forfaitaire est parfois à l'origine d'une discordance entre, d'une part, le montant de pension que peut prétendre un travailleur salarié et, d'autre part, la rémunération qu'il a gagnée au cours de sa carrière professionnelle;

— en ne prenant en considération que les années antérieures à 1946 couvertes par des cotisations, l'on réalise une simplification administrative, diminuant le risque d'interprétations arbitraires.

Ils estiment toutefois devoir fonder, en fonction des conséquences concrètes dans le chef des bénéficiaires et sur base des incidences financières, une attitude négative à l'égard du projet.

Force leur est, en effet, de constater que la mise en application de l'avant-projet aura pour conséquence que :

a) en ce qui concerne la pension de ménage d'un ouvrier et pour des bénéficiaires ayant gagné des rémunérations identiques, la pension prenant cours au 1^{er} janvier 1976 sera de 21 248 francs supérieure à celle ayant pris cours au 1^{er} janvier 1975, soit une différence de 15 p.c. Pourtant, il a été tenu compte d'une majoration de 4 p.c. des pensions en cours, ce qui est excessif si l'on tient compte de l'accroissement réel du bien-être général en 1975. Il apparaît également une diminution importante de la part de pension calculée sur base forfaitaire;

b) en ce qui concerne la pension au taux d'isolé d'un ouvrier ou d'une femme, l'incidence de l'avant-projet s'exerce dans le sens contraire et que, partant de la même hypothèse que celle ci-dessus a), la pension au 1^{er} janvier 1976 accuse une diminution de 4 500 par rapport à celle ayant pris cours

Ten aanzien van het tweede probleem had hij er de voorkeur aan gegeven dat de regularisatievoorwaarden in de wet waren vermeld. Hij meent dat het er inzonderheid om gaat te weten met welke middelen de betrokkenen het bewijs van hun tewerkstelling zullen moeten leveren om de ontbrekende stortingen te mogen regulariseren. Het is immers mogelijk dat bij koninklijk besluit opnieuw regelen inzake regularisatie worden ingevoerd, waarvan de toepassing aanleiding kan geven tot onbillijke situaties inzake regularisatiemogelijkheden.

De leden die de werkgevers vertegenwoordigen verklaren dat, alhoewel het voorontwerp niet van een memorie van toelichting is vergezeld, het toch blijkt uit de voorbereidende besprekingen en uit de inlichtingen die door de afgevaardigde van de Minister werden verstrekt dat het voorontwerp een dubbel doel nastreeft :

1. een vermindering van het relatief belang van de forfaitaire lonen bij de berekening van het pensioen;

2. een vereenvoudiging van het bewijs van de loopbaan voor de jaren aan 1946 voorafgaand, door het afschaffen van het bewijs door alle rechtsmiddelen dat tot arbitraire interpretaties aanleiding kan geven.

Wanneer ze zich op het louter theoretische vlak plaatsen kunnen de leden die de werkgevers vertegenwoordigen die twee doelstellingen onderschrijven. Inderdaad :

— het gedeelte van het pensioen dat op forfaitaire basis wordt berekend is soms oorzaak van een gebrek aan evenredigheid tussen enerzijds het bedrag van het pensioen waarop de werknemer aanspraak kan maken en anderzijds het loon dat hij tijdens zijn beroepsloopbaan heeft verdiend;

— als men de jaren vóór 1946 enkel in aanmerking neemt wanneer bijdragen werden betaald verwezenlijkt men een administratieve vereenvoudiging en vermindert met het risico van arbitraire interpretaties.

In functie van de concrete gevolgen in hoofde van de gerechtigden en op grond van de financiële weerslag menen zij evenwel een negatieve houding te moeten aannemen ten opzichte van het ontwerp.

Er moet inderdaad worden vastgesteld dat de toepassing van het voorontwerp voor gevolg zal hebben :

a) dat, bij gelijke lonen, het gezinspensioen van een werknemer, dat op 1 januari 1976 zal ingaan 21 248 frank hoger zal zijn dan wanneer het op 1 januari 1975 ware ingegaan, dit is een verschil van 15 pct. Er werd nochtans rekening gehouden met een verhoging van 4 pct. der lopende pensioenen, wat buitensporig is indien men rekening houdt met de werkelijke aangroei van de algemene welvaart in 1975. Ook is het zo dat het pensioengedeelte dat op forfaitaire basis berekend wordt, aanzienlijk kleiner wordt;

b) wat het pensioen voor alleenstaande van een arbeider of van een vrouw betreft, dat het voorontwerp een omgekeerde uitwerking heeft en dat, vertrekkend van dezelfde veronderstelling als bedoeld sub a) hiervoor, het pensioen op 1 januari 1976 4 500 frank kleiner wordt dan het pensioen

au 1^{er} janvier 1975. Cette différence n'est, toutefois, pas importante et peut se justifier si l'on tient compte du principe selon lequel la pension doit refléter le revenu du travail;

c) en ce qui concerne la pension au taux de ménage d'un employé, la situation est analogue à celle des ouvriers, mais les écarts sont encore plus importants (différence de 33 674 francs).

L'analyse qui précède fait apparaître clairement, disent-ils, que si l'avant-projet est adopté tel quel, l'on sera confronté à des revendications de « rattrapage » en faveur des anciens pensionnés. Ils se demandent, dès lors, pourquoi il est nécessaire de créer de nouveaux problèmes, alors que la réforme de 1973 constituait un nouveau point de départ, à partir duquel notre régime pouvait évoluer harmonieusement.

En ce qui concerne le financement, ils estiment que ce n'est qu'apparemment que les moyens financiers du régime permettent de faire face aux dépenses que va engendrer l'avant-projet. Ils font, en effet, valoir que les mesures prévues dans cet avant-projet provoqueront inévitablement des revendications de la part des anciens pensionnés, revendications dont il n'a pas été tenu compte dans le plan de financement. Or, il ne leur paraît nullement réaliste d'examiner l'évolution financière du régime en faisant abstraction de l'impact financier de mesures qui, certes, ne sont pas reprises à l'avant-projet, mais qu'il faudra raisonnablement prendre.

Ils partagent, d'autre part, le point de vue selon lequel le plan de financement implique une présentation trop favorable des prévisions budgétaires. Mais même sur la base de ce plan, le régime accuse un déficit de 11 milliards de francs en 1980. Si l'on tient, par ailleurs, compte des données démographiques, la situation financière du régime de pension risque, à plus long terme, d'être compromise fondamentalement. En effet, la population active belge évolue très défavorablement et ils comprennent, dès lors, que l'auteur de la note accompagnant le plan de financement recommande la prudence lorsqu'il s'agit de mesures engageant le régime à long terme.

Dans ces conditions, ils estiment qu'il convient de s'en tenir aux choix qui, à leur avis, ont été faits lors de l'accord interprofessionnel, celui-ci excluant par ailleurs toute augmentation des cotisations.

II. Analyse des articles

Le Comité de gestion a constaté que l'avant-projet a été examiné par la Commission technique créée en son sein. L'analyse des articles a eu lieu sur la base de la note 23bis, en annexe, qui comprend entre autres des propositions ayant un caractère de forme, auxquelles le Comité s'associe.

Sans préjudice de ce qui a été exposé dans l'analyse générale, nous vous faisons parvenir, d'autre part, la note 23ter, qui reprend la synthèse des délibérations qui ont eu lieu au sein de la Commission technique en présence de votre délégué.

dat op 1 januari 1975 is ingegaan. Dat verschil is evenwel niet vrij onbelangrijk en kan gebillijkt worden door het principe dat het pensioen de weerspiegeling van het arbeidsinkomen moet zijn;

c) wat het gezinspensioen van een bediende betreft, dat de toestand met die van de arbeiders overeenstemt, maar dat de verschillen nog belangrijker worden (verschil: 33 674 frank).

Uit deze analyse blijkt volgens hen duidelijk dat, indien het voorontwerp aldus wordt aangenomen, « inhalingseisen » ten voordele van de oudere gepensioneerden zullen gesteld worden. Zij vragen zich dan ook af waarvoor het goed kan zijn nieuwe problemen op te roepen, daar waar de hervorming van 1973 een nieuw vertrekpunt betekende van waaruit onze wetgeving zich verder op harmonieuze wijze kon ontwikkelen.

Inzake de financiering menen zij dat de financiële middelen van het stelsel slechts in schijn toelaten het hoofd te bieden aan de uitgaven die het voorontwerp zal doen ontstaan. Zij laten inderdaad gelden dat de in onderhavig voorontwerp voorziene maatregelen bij de oudere gepensioneerden onvermijdelijk eisen zullen uitlokken waarmee in het financieringsplan geen rekening wordt gehouden. Het komt hen niet realistisch voor de financiële evolutie van het stelsel te onderzoeken, zonder daarbij rekening te houden met de financiële gevolgen van maatregelen die weliswaar niet in het voorontwerp opgenomen zijn maar die redelijkerwijze toch zullen moeten genomen worden.

Anderzijds delen zij de zienswijze dat het financieringsplan een te gunstig beeld van de budgettaire vooruitzichten biedt. Maar zelfs volgens dat plan loopt het stelsel een deficit van 11 miljard frank op in 1980. Op langere termijn loopt de financiële toestand van de pensioenregeling grondig gevaar wanneer men bovendien rekening houdt met de demografische gegevens. De omvang van de actieve bevolking in België verloopt inderdaad in ongunstige zin en zij begrijpen derhalve zeer goed dat de steller van de bij het financieringsplan gevoegde nota, voorzichtigheid aanbeveelt wanneer het om maatregelen gaat die het stelsel op lange termijn verplichtingen opleggen.

In die omstandigheden menen zij zich te moeten houden aan de keuzen die, naar hun mening, reeds werden gemaakt naar aanleiding van het interprofessioneel akkoord, dat anderzijds elke bijdrageverhoging uitsluit.

II. Ontleding van de artikelen

Het Beheerscomité heeft vastgesteld dat het voorontwerp door de in zijn schoot opgerichte Technische Commissie onderzocht werd. De ontleding der artikelen is gebeurd op basis van de nota 23bis, die o.a. voorstellen omvat in verband met de vorm, waarbij het Comité zich aansluit.

Onverminderd wat uiteengezet wordt in de algemene ontleding, laten wij u bovendien de nota 23ter geworden waarin de synthese wordt weergegeven van de beraadslagingen die in de schoot van de Technische Commissie, in aanwezigheid van uw afgevaardigde, doorgingen.